

قدرة الطالبات على قراءة كتاب بين يديك في معهد العاطية بندا أتشيه

(دراسة وصفية تحليلية)

رسالة

إعداد

ديسي منورة

رقم القيد: ٢١٠٢٠٢٢١٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية

دار السلام - بندا أتشيه

٢٠٢٤ م / ١٤٤٦ هـ

رسالة

قدرة الطالبات على قراءة كتاب بين يديك في معهد العاطية بندا أتشيه

مقدمة لكلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

كمادة من المواد المقررة لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى

تخصص تعليم اللغة العربية

إعداد:

ديسي منورة

رقم القيد: ٢١٠٢٠٢٢١٧

طالبة قسم تعليم اللغة العربية

بكلية التربية وتأهيل المعلمين

موافقة المشرفة

جامعة الرانيري

ARABIC

فضيلة الماجستير

تمت مناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة المعنية لمناقشتها  
وقد قبلت لإتمام بعض الشروط والواجبات  
لنيل درجة المرحلة الجامعية الأولى  
تخصص تعليم اللغة العربية

٢٢ يوليو ٢٠٢٤ م

في التاريخ :

٦ محرم ١٤٤٦ هـ

بندا أتشيه

إعداد :

ديسي منورة

رقم قيد: ٢١٠٢٠٢٢١٧

لجنة المناقشة :

السكرتيرة

صفيرة الماجستير

الرئيسة

فضيلة الماجستير

العضو أ

الدكتورة سلامي محمود الماجستير

العضو ب

فجرية الماجستير

جامعة الرازي

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة الرازي الإسلامية الحكومية بندا أتشيه

أ.د. سفر اليك الماجستير

رقم التوظيف: ٣١٠٠٣.٢١٩٩٧.٠٣١٠٠٣.١٩٧٣

## إقرار الباحثة

أنا الموقعة أسفله:

الاسم الكامل : ديسي منورة

مكان الميلاد : أجونج تنجونج ، ٣ إبريل ١٩٩٨

رقم القيد : ٢١٠٢٠٢٢١٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

أقر أن هذه الرسالة تنتمي إلى تألفي ولا تقدم للحصول على أية الدرجات الأكاديمية في جامعة ما، وليست فيها التآليف والآراء التي أعدها الآخرون، إلا وفقا بمبادئ وإعداد البحوث العلمية المذكورة في مراجعها العلمية. والباحثة مستعدة لقبول العقوبات فيما يقذف عليها من انتحال المؤلفات.

بندا أتشيه، ٢٢ يوليو ٢٠٢٤

صاحبة الإقرار

ديسي منورة

رقم القيد : ٢١٠٢٠٢٢١٧

## الاستهلال

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الله تعالى:

{فَإِذَا فَرَغْتَ فَانصَبْ} [الإنشراح: ٧]

{يَرَفَعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ} [المجادلة: ١١]

قال النبي ﷺ:

"وَمَنْ سَلَكَ طَرِيقًا يَلْتَمِسُ فِيهِ عِلْمًا سَهَّلَ اللَّهُ لَهُ بِهِ طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ"

(رواه مسلم)

"فَضْلُ الْعِلْمِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ فَضْلِ الْعِبَادَةِ، وَخَيْرُ دِينِكُمُ الْوَرَعُ" (رواه الباني)

جامعة الرانيري

AR-RANIRY

قال أمير المؤمنين عمر ابن الخطاب رضي الله عنه :

"تَعَلَّمُوا الْعَرَبِيَّةَ فَإِنَّهَا تَثْبِتُ الْعَقْلَ، وَتَزِيدُ فِي الْمَرْوَةِ"

## الإهداء

إلى أبويّ المحبوبين ميمون وسفيانسل -أدام الله فيهما  
الرحمة والسعادة- اللذان قد صبرا في تربيّتي ودعّوا لي  
الخير دوما.

وإلى شيخي الفاضل -أدام الله فيه السعادة- الذي قد  
صبر واهتمّ بعلمي وأخلاقي.

وإلى إخي -حفظه الله- الذي قد خفّف عن عبء  
أبي في التكلّف على حوائجي.

وإلى مشرفتي المكرّمة أستاذة فضيلة الماجستير -ألّبسها  
الله ثوب الصحة والعافية دوما- التي قد أرشدتني في  
إنجاز هذه الرسالة.

وإلى أخواتي الصالحات -إن شاء الله- في محضن العلم  
اللّواتي حمّسنني وساعدنني في إصلاح الكتابة -نفع  
الله بهنّ الأمة-.

## كلمة الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله وكفى وصلى الله على سيدنا مُحَمَّد النبي  
المصطفى وعلى آله وأصحابه أهل الصدق والوفاء وبعد.

لقد انتهت الباحثة - بإذن الله وكرامته- من إنجاز  
كتابة هذه الرسالة التي يقررها قسم تعليم اللغة العربية بكلية  
التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية  
للحصول على الدرجة الجامعية الأولى (S.Pd) في علم التربية،  
وقد اختارت " قدرة الطالبات على قراءة كتاب بين يديك في  
معهد العاطية بندا أتشيه. امعة الرانيري

في مقدم هذه الرسالة تقدم الباحثة الشكر للمشرفة  
المكرمة التي قد بذلت أوقاتها أفكارها في الإشراف على هذه  
الرسالة، هي: فضيلة الماجستير، عسى الله أن يجزيها أحسن  
الجزاء ويبارك فيها. ومن المطلوب أن تقدم الباحثة الشكر

الاحترام لأبويّ ميمون وسفيانسل اللذان قد ربّياها تربية  
حسنة - حفظهما الله-.

وتقدم الباحثة الشكر لجامعة الرانيري الإسلامية  
الحكومية ومديرها ولعميد كلية التربية وتاهيل المعلمين ولرئيس  
قسم التعليم اللغة العربية ولجميع الأساتذة المكرمين الذين قد  
علموا العلوم المفيدة شتى وأرشدوا إرشادا صحيحا في هذه  
الكلية.

ولا يفوت الباحثة أن تشكر مدير معهد العاطية  
ولجميع مدرّسي المعهد خاصة الأستاذة ركية البكلاريوس  
والأستاذ محمد إحسان وطالبات الفصل الثاني من المرحلة  
العالية جميعا.

وأخيرا، تعترف الباحثة أن هذه الرسالة لا تخلو من  
الأخطاء والنقصان - وإن بدّلت كل جُهدِها في إنجاز هذه  
الرسالة- ولذلك ترجوا من القارئ التعليقات عسى تنفعها  
في إكمال هذه الرسالة، ولعل هذه الرسالة تكون نافعة لها

وللقارئین جمیعا ویستفدون اعتمادا علی کتابتہم البحوث، لا حول ولا قوۃ للباحثۃ إلا باللہ العلیّ العظیم والحمد للہ رب العالمین.

بندا آتشیہ، ۲۲ یولیو ۲۰۲۴



## قائمة المحتويات

ب	موافقة المشرفة .....
ج	إقرار اللجنة .....
د	إقرار الباحثة .....
هـ	الاستهلال .....
و	الإهداء .....
ز	كلمة الشكر والتقدير .....
ي	قائمة المحتويات .....
ع	قائمة الجداول .....
ف	قائمة الملحقات .....
ص	مستخلص البحث العربي .....
ش	مستخلص البحث الإندونيسي .....
ث	مستخلص البحث الإنجليزي .....

١	الفصل الأول .....
١	أساسية البحث .....
١	أ- مشكلة البحث .....
٥	ب- أسئلة البحث .....
٥	ج- أهداف البحث .....
٦	د- أهمية البحث .....
٧	ز- حدود البحث .....
٧	هـ- مصطلحات البحث .....
١٠	ح - الدراسات السابقة .....
١٤	ط- طريقة كتابة الرسالة .....
١٥	الفصل الثاني .....
١٥	الإطار النظري .....
١٥	أ- مهارة القراءة .....

- ١ - تعريف مهارة القراءة ..... ١٥
- ٢ - أهمية القراءة في تعليم اللغة العربية ..... ١٧
- ٣ - أهداف تدريس القراءة ..... ٢٠
- ٤ - خطوات تدريس القراءة ..... ٢٣
- ٥ - قدرة مهارة القراءة ..... ٢٤
- ب- الكتاب العربية بين يديك ..... ٢٤
- ١ - أهداف السلسلة ..... ٢٦
- ٢ - جمهورُ السلسلة ..... ٢٦
- ٣ - لغةُ السلسلة ..... ٢٧
- ٤ - مُكوّناتُ السلسلة ..... ٢٧
- ٥ - مُصاحبات السلسلة ..... ٢٨
- ٦ - مُوجّهاتُ السلسلة ..... ٢٨
- ٧ - مُميزات السلسلة ..... ٣١

٣٢.....	٨- عيوبُ السلسلةِ
٣٣.....	الفصل الثالث
٣٣.....	إجراءات البحث الحقلِي
٣٣.....	أ- منهج البحث
٣٤.....	ب- مجتمع البحث
٣٥.....	ج- عينة البحث
٣٧.....	د- طريقة جمع البيانات وأدواتها
٣٧.....	١- الاختبار
٤٠.....	٢- المقابلة الشخصية
٤١.....	هـ- طريقة تحليل البيانات
٤٣.....	الفصل الرابع
٤٣.....	نتائج البحث
٤٣.....	أ- عرض البيانات

٤٤	١- الملحة عن ميدان البحث
٤٤	٢- عدد الطلبة
٤٥	٣- عدد المعلمين
٤٨	٤- المباني والوسائل المعهد
٤٩	ب- تحليل البيانات
٤٩	١- الاختبار الشفوي للقراءة
٥٧	٢- المقابلة الشخصية
٦٦	ج- مناقشة البحث
٦٩	الفصل الخامس
٦٩	الخاتمة
٦٩	أ- نتائج البحث
٧٠	ب- المقترحات
٧٢	المراجع

- أ-المراجع العربية .....٧٢
- ب- المراجع الإندونيسية.....٧٤
- ج- المراجع الإلكترونية.....٧٥



## قائمة الجداول

- الجدول ٣-١ : جوانب نتيجة القراءة ..... ٣٩
- الجدول ٣-٢ : درجة نتيجة الاختبار ..... ٤٠
- الجدول ٤-١ : عدد الطلبة بمعهد العاطية ..... ٤٥
- الجدول ٤-٢ : بيانات المعلمين في معهد العاطية ..... ٤٦
- الجدول ٤-٣ : وسائل ومباني المعهد ..... ٤٨
- الجدول ٤-٤ : نتائج الاختبار لقراءة النص ..... ٥٠
- الجدول ٤-٥ : نسبة نتائج الاختبار حسب الدرجة .... ٥٢
- الجدول ٤-٦ : نسبة نتائج الاختبار حسب قدرة القراءة ٥٣
- الجدول ٤-٧ : الأسئلة لرئيسة المدرسة ..... ٥٧
- الجدول ٤-٨ : الأسئلة لمعلم اللغة العربية ..... ٦٢

## قائمة الملحقات

- ١- خطاب الإرشاد عميد من كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشييه على تعيين المشرف.
- ٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشييه.
- ٣- إفادة رئيسة معهد العاطية على إتمام البحث.
- ٤- سؤال الاختبار الشفوي.
- ٥- طريقة تعيين نتيجة الاختبار الشفوي.
- ٦- السيرة الذاتية للباحثة.
- ٧- صور جمع البيانات

## مستخلص البحث

عنوان البحث : قدرة الطلبة على قراءة كتاب بين يديك في  
معهد العاطية بندا أتشيه (دراسة وصفية  
تحليلية)

اسم الباحثة : ديسي منورة

رقم القيد : ٢١٠٢٠٢٢١٧

١) لقد لاحظت الباحثة أن طلاب معهد العاطية - طالباته خاصة- لا يقدرن على قراءة النص العربي جيداً، رغم أنهم تعوّدن في تلاوة القرآن عند حفظه، فلذا يهدف هذا البحث إلى معرفة مدى قدرة الطالبات على قراءة الكتاب بين يديك، ومعرفة المشكلات التي وجدها الطالبات خلال دراستهن. واستخدمت الباحثة في هذا البحث المنهج الوصفي التحليلي. ومجتمع البحث الذي تختاره الباحثة هو جميع سكان معهد العاطية، وأما عينة البحث هي

مديرة المدرسة ومعلم اللغة العربية وكل طالبات الفصل الثاني من المرحلة الثانوية التي بلغ عددهن أربع عشرة طالبة. فُتْحَسَب النتائج من اختبار القراءة من الكتاب بين يديك ومقابلة معلم اللغة العربية برمز

تعيين النتيجة  $\frac{\text{الدرجة المحسولة}}{\text{أعلى الدرجة}} \times 100$ . وبناء على

اختبار القراءة، بدت نتائج البحث أن معظم الطالبات قادرات على قراءة النصوص العربية؛ فحصلت ٥٧،٢٨٪ على تقدير جيد جداً، و ٥٠٪ على تقدير جيد، و ٢٨،١٤٪ على تقدير مقبول، و ١٤،٧٪ لم ينجحن في الاختبار؛ و خلاصة الكلام هي أن قدرة الطالبات الإجمالية على قراءة النصوص العربية هي ٧٨،٥٧٪ بتقدير جيد. وعوامل تفاوت قدرة الطالبات ينقسم إلى قسمين هما: العوامل الداخلية والخارجية. أما العوامل الداخلية تتكون من: الصحة الجسدية والذكاء اهتمام الطالبات بالدراسة

وطريقتهن في التعلم. وأما العوامل الخارجية هي: وسائل التعليم وطرق التعليم، وكذا البيئة الأسرية والمدرسية والمجتمعية. وذلك كله يؤدي إلى المشاكل التي تواجهها الطالبات خلال دراستهن، منها: عدم انتظامهنّ في تعلم اللغة العربية كثرة الغياب المعلم، وكثرة اللقاء المفتوح الفقهي عند الحصة الدراسية، وضيق الوقت لحصة اللغة الربية (٤٥ دقيقة في الأسبوع)، وتبادل المعلم لكل ستة أشهر.

المصطلحات الأساسية: القدرة، القراءة، الكتاب بين يديك.

## ABSTRAK

Judul : Kemampuan Peserta didik dalam Membaca Kitab Bayna Yadaik di Pesantren Al-‘Athiyah (Penelitian Deskriptif Kualitatif)  
Nama lengkap : Desy Munawarah  
NIM : 210202217

Peneliti telah menemukan observasi awal yang menunjukkan bahwa peserta didik kurang mampu dalam membaca teks berbahasa Arab, padahal mereka terbiasa dengan membaca Al-Qur'an juga memperbaiki bacaan mereka secara rutin. Oleh karenanya, penelitian ini bertujuan untuk mengidentifikasi kemampuan peserta didik dalam membaca Buku *Bayna Yadaik* dan mengidentifikasi permasalahan yang dihadapi peserta didik dalam membaca buku ini di Pesantren Al-Athiyah, Banda Aceh, yang terlihat saat observasi awal peneliti. Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif. Sumber data penelitian ini didapat dari kepala sekolah, Guru Bahasa Arab dan seluruh peserta didik kelas II SMA yang berjumlah 14 orang, yang kemudian diambil dari mereka ujian bacaan Buku *Bayna Yadaik*. Kemudian data ujian peserta didik dianalisis menggunakan rumus pemberian nilai akhir:  $\left(\frac{\text{Nilai perolehan}}{\text{Nilai maksimum}} \times 100\right)$ . Berdasarkan ujian bacaan, didapat hasil penelitian bahwa peserta didik secara umum dapat membaca teks berbahasa Arab, dengan rincian sebagai berikut: terdapat 28,57% peserta didik yang mencapai nilai sangat baik, 50% peserta didik

mendapat nilai baik, 14,28% peserta didik mendapat nilai cukup, dan 7,14% peserta didik yang tidak lulus ujian dan dikategorikan sebagai peserta didik yang belum mampu membaca Kitab *Bayna Yadaik*. Serta dapat disimpulkan bahwa kemampuan rata-rata peserta didik dalam membaca teks berbahasa Arab 78,57% mendapatkan nilai baik. Faktor bervariasinya kemampuan siswi terbagi menjadi dua bagian, yaitu faktor internal dan faktor eksternal. Faktor internal meliputi: kesehatan jasmani, kecerdasan, minat belajar siswa, dan cara belajar. Faktor eksternalnya adalah: sarana pendidikan dan metode pengajaran, serta lingkungan keluarga, sekolah, dan masyarakat. Semua ini menimbulkan permasalahan yang dihadapi siswi selama belajar, diantaranya: ketidakteraturan pembelajaran bahasa Arab, seringkali guru absen, seringkali tanya jawab seputar Fiqh di kelas, kurangnya jam pelajaran bahasa Arab (45 menit per minggu), dan pergantian guru setiap enam bulan sekali.

**Kata kunci: Kemampuan, Membaca, Kitab Bayna Yadaik.**

## ABSTRACT

Title : The Students' Ability to Read the Book of Al-Arabiyyah Baina Yadaik (Qualitative Descriptive Study at Al-Athiyah Islamic Boarding School plus, Banda Aceh)  
Name : Desy Munawarah  
NIM : 210202217

Researchers have found initial observations that show that students are less able to read Arabic texts, even though they are used to reading the Al-Qur'an and improve their reading regularly. Because of it, the purpose of this scientific research is to identify the students' ability in reading the Al-Arabiyyah Baina Yadaik book and the problems faced by female students in reading that book at the Al-Athiyah Islamic Boarding School, Banda Aceh, which were seen during the researcher's initial observations. This research was a qualitative descriptive method. The data sources for this research were obtained from the school principal, Arabic teacher and all 14 of second grade high school students, who then took the Bayna Yadaik book reading test from them. The data was analyzed by used the formula of final grade based on the quality, namely  $\frac{\text{obtained score}}{\text{maximum score}} \times 100$ . Based on the reading test, research results show that students can generally read Arabic texts, with the following details: there are 28,57% of students who achieve very good scores, 50% of students who get good scores, 14,28% of students who get sufficient scores, and 7,14% students who didn't pass the exam and were

categorized as students who were not able to read the Bayna Yadaik Book. And it can be concluded that the average student's ability to read 78,57% Arabic text gets a good score. The factors of varying ability of female students are divided into two parts: internal and external factors. The internal factors include: physical health, intelligence, students' interest in studying, and their way of learning. The external factors are: educational means and teaching methods, as well as the family, school and community environment. All of this leads to the problems that female students face during their studies, including: irregularity in learning the Arabic language, frequent teacher absences, frequent fiqh discussion during class, lack of time for the Arabic language class (45 minutes in a week), and teacher exchange every six months.

**Keywords : Ability, Reading, Bayna Yadaik Book.**

## الفصل الأول

### أساسية البحث

#### أ- مشكلة البحث

اللغة العربية هي لغة القرآن والحديث ولغة الجنة، لذلك لا بد من تعلم هذه اللغة، كما قال النبي صلى الله عليه وسلم : أَحِبُّوا الْعَرَبَ لِثَلَاثٍ لِأَنِّي عَرَبِيٌّ وَالْقُرْآنُ عَرَبِيٌّ وَكَلَامُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَرَبِيٌّ (رواه الطبراني).

يتعلق هذا البحث بمهارة القراءة، فهي من أهم وسائل الاتصال بين الإنسان والعالم الذي يعيش فيه. وبها تزداد معلوماته وبها تكتشف معرفته ولا يقتصر أثر القراءة على اكتساب هذه القدرات، بل هي من أفضل ما يساعد الإنسان على تعبير، ولا يستغني منها الحياة كلها؛ فواسطتها يمكن لكل شخص أن يوسّع معرفته في كل حين.

في اللغة العربية أربع مهارات، منها: مهارة القراءة. وهي إحدى المهارات التي يجب أن يحققها الطالب في تعلم اللغة العربية؛ لأن من لا يستطيع القراءة سيصعب عليه متابعة دروس اللغة العربية. وهي من أعظم وسيلة للوصول إلى الغاية المطلوبة من تعلم اللغة العربية. والوصول إلى هذه الغاية، لا بد من أن تختار المؤسسات التعليمية الكتاب المناسب في تعليم القراءة.

الكتاب التعليمي يزود الطلاب بالجوانب الثقافية المرغوبة فيها كما يتزودون بالخبرات والمعلومات والحقائق التي تُنمّي قدراتهم، ومن ثم الكتاب التعليمي الجيد هو الذي يجذبهم نحوه ويُشبع رغبتهم. وإن الكتاب التعليمي ينقسم على قسمين، وهما كتاب المعلم وكتاب الطالب، وأما كتاب المعلم يكون إرشادا للمدرّسين في تيسير عملية التدريس، ففيه محتويات الدروس، وإعداد العملية التعليمية، والتقييم، والإرشادات على استخدام كتاب الطالب. وأما كتاب

الطلاب فيكون مصدرا في تعلّمهم ويحتوي بالموضوعات، والمعلومات عن القدرة الأولى المناسبة بالموضوع في كل باب.<sup>١</sup> من الكتب المشهورة في تعليم اللغة العربية هو الكتاب العربية بين يديك. وكان لهذا الكتاب مكان خاص لدى متعلمي اللغة العربية في إندونيسيا. يدل على أن ٩٥٪ من متعلمي اللغة العربية في معظم المدارس أو المعاهد يعرفونه تماما ويستخدمونه في عملية التعليم، بل هو مستخدمٌ في بلادٍ شتى.

وكان من أغراض هذا الكتاب نطقُ اللغة العربية صحيحا فصيحا وترقيّة فهم الطلاب وتعويدهم على المفردات حتى يتمكنوا من الكفاية اللغوية والاتصالية والثقافية.<sup>٢</sup> وقد يجري تطبيق هذا الكتاب في عدة المؤسسات أو الهيئية

<sup>1</sup> Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan, Materi Pelatihan

Guru Implementasi Kurikulum 2013 Tahun 2015 (Jakarta: Kepala Badan PSDMPL-PMP 2015), hal 58

<sup>٢</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان ومختار الطاهر حسين ومُحَمَّد عبد الخالق مُحَمَّد فضل، العربية بين يديك، الطبعة الأولى، (الرياض: العربية للجميع،

الصادرة لهذا الكتاب، وقد رأت الباحثة المزايا الكثيرة من هذا الكتاب، وهو أن يهتم بالمحادثة أو الحوار والنصوص بالمضوعات المتنوعة، كما وجدتها في كل وحدات. وهو سلسلة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. وفي هذا الكتاب تتضمن المهارات اللغوية الأربعة. وهدف المهارات هو فهم النصوص الذي يعلم المدرسون.

كان المعهد العاطية هو أول معهد في بندا أتشيه متخصصًا في حفظ القرآن، بُني هذا المعهد في السنة ٢٠١٣، فبدأ يوفّر تعليم الطلاب اللغة العربية مرة واحدة في الأسبوع مُستخدِمَ الكتاب العربية بين يديك منذ سنة ٢٠٢٠ خاصةً في تعليم القراءة العربية. تُعلم المعلمة القراءة نصًا واحدًا في الأسبوع، وتستند إلى كتاب المعلمين في تعليمها.

فقامت الباحثة بالملاحظة المباشرة حول إجراء تعليم القراءة في هذا المعهد، فوجدت أن الطالبات - خاصة - لا يقدرن على قراءة النص العربي رغم تعوّدهن مع تلاوة القرآن عند حفظهنّ وتحسين قراءتهنّ منتظمًا؛ فلذا قامت الباحثة

بالبحث تقصّد معرفة قدرة الطالبات على قراءة الكتاب العربية بين يديك في هذا المعهد تأكيداً لما وجدت، ومعرفة مشكلاتهنّ التي تؤدي إلى عدم قدرتهن في قراءة النص العربي تحت الموضوع قدرة الطالبات على قراءة كتاب بين يديك الجزء الثاني في معهد العاطية.

### ب- أسئلة البحث

من مشكلات السابقة تظهر أسئلة البحث كما يلي :

- ١- ما مدى قدرة الطالبات في قراءة كتاب بين يديك في المعهد العاطية بندا أتشيه؟
- ٢- ما المشكلات التي تواجهها الطالبات في قراءة كتاب بين يديك في المعهد العاطية بندا أتشيه؟

### ج- أهداف البحث

أما أهداف البحث التي تهدف إليها الباحثة في هذا

البحث:

- ١- التعرف على مدى قدرة الطالبات على قراءة كتاب بين يديك في المعهد العاطية بندا أتشيه.
- ٢- التعرف على مشكلات مواجهة الطالبات في قراءة كتاب بين يديك في المعهد العاطية بندا أتشيه.

#### د- أهمية البحث

وأما أهمية هذا البحث فهي:

- ١- للطالبات: يسهل فهمهنّ عند تعلم القراءة ويطور مهارة القراءة عندهنّ.
- ٢- للمدرسين: إعطاء المعلومات المدّرّسين عن حاصل الدارس في القراءة والطريقة تسهل المعلمين في تعليم القراءة .
- ٣- للمدرسة: للحصول على مصادر ومراجع ووسائل في تعليم اللغة العربية.

## ز- حدود البحث

أما حدود البحث في هذا البحث، فهي:

١- الحد الموضوعي : تحدد الباحثة بهذه الرسالة عن

قدرة الطالبات على قراءة كتاب بين يديك في  
معهد العاطية بندا أتشيه (دراسة وصفية).

٢- الحد المكاني : تحدد هذه الرسالة بالمعهد  
العاطية بندا أتشيه.

٣- الحد الزمني : تجري الباحثة هذا البحث في  
السنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣ م.

## ه- مصطلحات البحث

إن موضوع هذه الرسالة قدرة الطالبات على قراءة كتاب  
بين يديك، فتقدم الباحثة معاني المصطلحات تقريبا لفهم  
القارئ، فهي:

## ١- قدرة القراءة

كلمة القدرة جمعُها قدرات فهي مصدر من قَدَرَ- يقدر وهي القوّة على الشيء والتمكّن منه،<sup>٣</sup> ومرادفها كفاءة من كفى-يكفي- كفاء وكفاءة بمعنى "حالة تكون بها الشيء مساويا لشيء آخر".<sup>٤</sup> ويطلق أيضا بمعنى الكفاءة وهي القدرة على استعمال المهارات والمعارف الشخصية في وضعيات جديدة، داخل إطار الحقل المنهجي.<sup>٥</sup>

القراءة باللغة العربية أمرٌ لا بد من أن يُتقنه الطلابُ بهدف تطوير المهارات تحدث بالعربية. الغرض من تعليم القراءة هو تعريف الطلاب بالحروف والكلمات والنطق بها وكذا تفهيم معاني ما قرؤوا.

<sup>٣</sup> إبراهيم أنيس وآخرون، المعجم الوسيط ، (القاهرة:أغكسا،١٩٧٢)ص. ٧١٨ .

<sup>٤</sup>مؤسسة دار المشرق للكاتوليكية، المنجد في اللغة والاعلام، الطبعة الثامنة وعشرون، (بيروت- لبنان: دان المشرق، ١٩٩٦م)، ص.٣٦٨

<sup>٥</sup>كمال السنوس، المقاربات ص.١، dari situs: <http://ecoleouledouf05.ahlamontada.com3746> (online)

والمراد بالقدرة في هذه الرسالة هي القدرة التي تكتسبها الطالبات للحصول على الصحّة القراءة من الناحية مخرج الحروف، المد والقصر والطلاقة والتغنيم.

## ٢- الطالبات

الطالبات جمع من الطالبة وهو إناث اسم الفاعل، وكلمة الطالب جمعها طلبة وطلاب، وكلمة الطالب جمعها طلبة وطلاب، ومعناها: التلميذ.<sup>٦</sup> وقامت البحثة الإختبار في الفصل الثاني من المرحلة الثانوية في معهد العاطية.

## ٣- كتاب "العربية بين يديك"

كتاب "العربية بين يديك" هو الكتاب الذي ألف د. عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وأصدقائه. سلسلة كتاب العربية بين يديك هي الكتاب الدراس حديث لتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها. واللغة التي تعتمد في هذه السلسلة اللغة العربية الفصيحة.

<sup>٦</sup> مؤسسة دار المشرق للكاثوليكية، المنجد في اللغة...، ص ٤٦٨.

كتاب العربية بين يديك هو كتاب حديث جدا لتعليم اللغة العربية. مرتبة ترتيبا منهجيا حتى تسهل على كل من يريد تعلم وفهم اللغة العربية.

## ح - الدراسات السابقة

أما الدراسات السابقة لهذه الرسالة، فهي:

### ١- الدراسة الأولى

إيفا أنجاني: كفاءة الطلبة على قراءة النصوص العربية (دراسة مقارنة بين فصل العلوم الاجتماعية وفصل العلوم الطبيعية) — MAN 2 Aceh Barat.

أما مشكلة البحث في الدراسة السابقة هي تعليم اللغة العربية من أهم الدروس في المدرسة، تتطلب المدرسة من الطلبة أن يتقنوا أربع مهارات اللغوية منها : مهارات القراءة، ولكن الحقيقية ليست كل الطالبات يستطعن أن يتقنوها، وهذا بسبب الاختلافات في قدرة الطالبات.

ونتائج البحث هي نتيجة مستوى الدلالة ٢ tailed.

(sig) وهي أصغر من نتيجة مستوى الدلالة

(٠٠١،٠ < ٠٥،٠) وهذا يدل على مقبول (Ha) ومردود (H0).

أما التشبيه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هو اتفاق الباحثين في مشكلة البحث؛ حيث أنهما ييثان عن قدرة الطالبات ومهارة القراءة.

## ٢- الدراسة الثانية

زهير رتمن شة: كفاءة الطلبة على قراءة النصوص العربية (دراسة وصفية كمية بمعهد باب النجاح) Banda Aceh<sup>٧</sup>.

أما مشكلة البحث في الدراسة السابقة هيوجد الباحث بعد ملاحظة فيه أن طلبة هناك يمكنهم قراءة النص جيدا ولكن بعضهم لا يقدر على فهم محتوياته ومنهم من

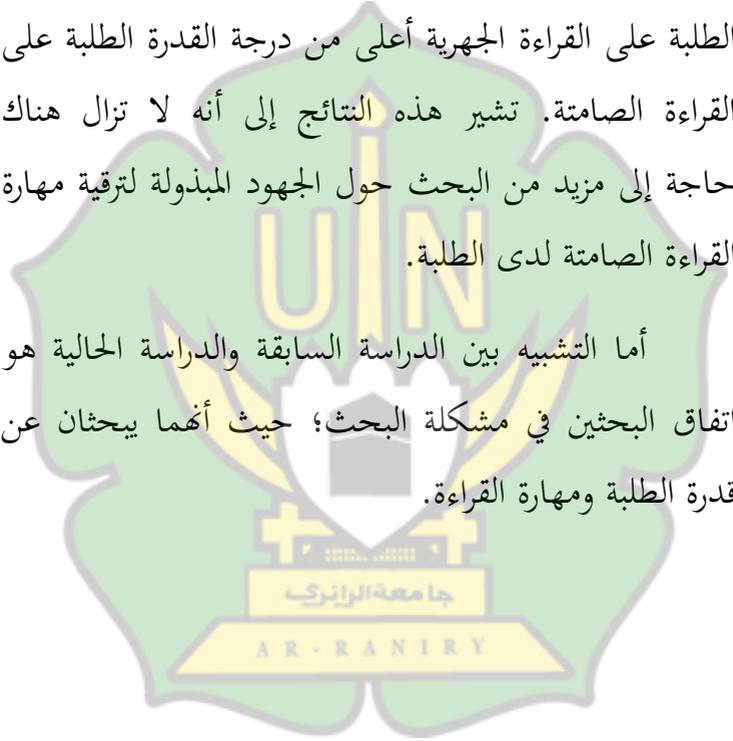
---

<sup>٧</sup>زهير رتمن شة، كفاءة الطلبة على قراءة النصوص العربية (دراسة وصفية كمية بمعهد باب النجاح) Banda Aceh، رسالة بكليوريوس، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا آتشيه، ٢٣.٢٠٢٣م)

يقدرّون على فهم من نص ولا يستطيعون القراءة جيّدا  
والآخرون غير قادرين على كليهما.

ونتائج البحث هي نتيجة وأما نتيجة البحث أن قدرة  
الطلبة على القراءة الجهرية أعلى من درجة القدرة الطلبة على  
القراءة الصامتة. تشير هذه النتائج إلى أنه لا تزال هناك  
حاجة إلى مزيد من البحث حول الجهود المبذولة لترقية مهارة  
القراءة الصامتة لدى الطلبة.

أما التشبيه بين الدراسة السابقة والدراسة الحالية هو  
اتفاق الباحثين في مشكلة البحث؛ حيث أنّهما يبحثان عن  
قدرة الطلبة ومهارة القراءة.



### ٣- الدراسة الثالثة

نور الحكمة: تطبيق الوسيلة Broken square لترقية قدرة الطلبة في فهم المقروء (دراسة تجريبية للمستوى الثانوي بمعهد باب النجاح أولي كارينج بندا آتشييه).<sup>٨</sup>

أهداف البحث : التعرف على كيفية وفعالة تطبيق وسيلة Broken Square فيسيطرة الطلاب بمعهد باب النجاح في فهم المقروء.

منهج البحث : أما منهج البحث المعتمد هو التجريبي.

نتائج البحث : نتائج الطلاب على فهم المقروء بوسيلة Broken square هي جيد جدا.

---

<sup>٨</sup> نور الحكمة، تطبيق الوسيلة *Broken square* لترقية قدرة الطلبة في فهم المقروء (دراسة تجريبية للمستوى الثانوي بمعهد باب النجاح أولي كارينج بندا آتشييه)، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا آتشييه، (٢٠١٨م)

تشابه البحث : يتشابه البحث الحالي مع البحث السابق هو في كشف قدرة الطلبة على فهم القراءة والذي يفارق بين ها البحث والبحث السابق هو أن هذا البحث يركز في طريقة الطلبة على فهم المقروء ولا يفصّل أيّ طريقة يستخدمها الطلبة، أما البحث السابق قام بتجربة طريقة ما لمعرفة قدرة الطلبة على فهم المقروء.

#### ط- طريقة كتابة الرسالة

وأما كيفية الكتابة الرسالة فاعتمدت الباحثة على دليل اعداد وكتابة الرسالة العلمية في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية.

“Panduan Akademik dan Penulisan Skripsi  
Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda  
Aceh 2016”.

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

#### أ- مهارة القراءة

##### ١- تعريف مهارة القراءة

القراءة هي مصدر من "قرأ- يقرأ- قراءة"، وجمعها قراءات، وفي اللغة العربية بمعنى النطق بالمكتوبة فيه أو إلقاء النظر إليه.<sup>١</sup> وفي اصطلاح هي "عملية تتم ترجمة الكتابة إلى معاني ذهنية أو إلى ألفاظ مسموعة وفهمها.<sup>٢</sup> القراءة هي عملية عقلية تشمل تفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريقة عينية، وتتطلب هذه العملية فهم المعاني، كما أنها

---

<sup>١</sup> لويس معلوم، المنجد في اللغة والأعلام، (بيروت: دار المشرق،

٢٠٠٨م)، ص. ٦١٦

<sup>٢</sup> مُجَد علي السمان، التوحيد في اللغة العربية، (القاهرة: دار

المعارف، ١٩٨٦)، ص. ٥٨١.

تتطلب الربط بين الخبرة الشخصية والمعاني وتوظيف تلك المعاني في حل المشكلات التي تعرض للإنسان.<sup>٣</sup>

إن مهارة القراءة مهارة لغوية تزداد كفاية المتعلم بها في الممارسات والتدريبات، فهناك أنواع ومستويات شتى من القراءات، منها: قراءة الصحف والمجلات والكتب والإعلانات والنصوص والبحوث وصفحات شبكات المعلومات (الانترنت).<sup>٤</sup> والقراءة كانت مجرد عملية ميكانيكية بسيطة تهدف إلى التعريف على الحروف والكلمات والنطق بها. أنها تركز في الإدراك البصري للرموز المكتوبة والتعرف عليها والنطق

---

<sup>٣</sup> نور هادي. الموجية لتعليم المهارات اللغوية - لغير الناطقين بها (مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكيمية مالانج، ٢٠١١) ص ٦١.

<sup>٤</sup> إبراهيم مُجَّد علي حرائشة، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق، (عمان: دار الخزامي، ٢٠٠٧م)، ص ٧٦.

بها دون الاهتمام بالفهم.<sup>٥</sup> ولدى القراءة عماليتان : أولاً الشكل الاستاتيكي، يعني الاستجابة الفيسيولوجية لما هو مكتوب. أما ثانيا العملية العقلية، يتم من خلالها تفسير المعنى، وتشمل هذه العملية التفكير والاستنتاج والقراءة بهذه العملية عملية تفكيرية معقدة تشمل أكثر من التعرف على الكلمات المطبوعة.<sup>٦</sup> إذن، القراءة هي العملية التي تطوّر العقل لتفسير الرموز التي يتلقاها القارئ عن طريق عينه.

## ٢- أهمية القراءة في تعليم اللغة العربية

القراءة من أهم الوسائل في كسب المعرفة، فهي تمكن الإنسان من الاتصال المباشر بالمعارف الإنسانية في حاضرها وماضيها.<sup>٧</sup> والقراءة وسيلة إعداد الفرد علمياً، ووسيلة التوافق

<sup>٥</sup> محمد رجب فضل الله، الإتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة

العربية، (القاهرة: عالم الكتب، ٢٠٠٣م)، ط. ٢، ص. ٦٤

<sup>٦</sup> مراد علي عيسى سعد، الضعف...، ص. ٧٩-٨٠

<sup>٧</sup> ماهر شعبان عبد الباري، سيكولوجية القراءة وتطبيقها التربوية،

(عمان: دار الميسرة، ٢٠١٠م)، ص. ٢٣

الشخصي والإجماعي لديه؛ حيث تساعده على اكتساب الفهم والاتجاهات وأنماط السلوك المرغوب فيها، ومما سبق يمكن الإشارة إلى أن أهمية القراءة تتجلى فيما يلي :

(أ) أن القراءة تُعدّ وسيلةً مهمّةً للتحصيل والاستيعاب

(ب) القراءة وسيلة لتوسيع إدراك وقدرات

(ج) القراءة وسيلة لتوعيد الطلبة على البحث، ودقة الملاحظة

(د) القراءة ترقّي العقل والمهارة وتجويد الذهن وتصفية الخاطر.<sup>٨</sup>

تُعتبر القراءة مجرى للثقافة والمعرفة الإنسانية، من خلالها يستطيع الإنسان الاطلاع على ما يجري حوله من أنشطة حياتية، ويتعارف الإنسان على تاريخ أمته، وعلى تراث أممٍ أخرى وخبراتها، فتزداد ثقافته ومعرفته وآفاقه.

<sup>٨</sup> ماهر شعبان عبد الباري، وآخرون، تعليم القراءة والكتابة أساسية

وإجراءاته التربوية، (يمن: دار الميسرة، ٢٠٠٧م)، ص. ٢٦-٢٧

وللقراءة مكانتها وأهميتها بين مهارات اللغة الأساسية، ولا بد أن تكون المواد المكتوبة شاملة لمختلف نواحي الحياة، بحيث تعني باهتمامات مواطنيها ورغباتهم وحاجاتهم، ذلك كي يقبل المواطن على قراءة الكتب والمجلات بصورة جيدة، مما يؤدي إلى تطوير المهارات القرائية.

وتظهر أهمية القراءة في جوانب أخرى إضافة إلى الجوانب الأكاديمية والتعليمية. ونشير بذلك إلى أهمية القراءة في تطوير الحصيلة اللغوية خاصة في اللغة الفصحى التي نستخدمها في كتابة النصوص والعبارات والجمل. ومن المعلوم مدى أهمية الحصيلة اللغوية في تطوير القدرات الإدراكية والفكرية والقدرة على التعبير وفي استيعاب المادة المقروءة أو المسموعة. فإن المادة المقروءة بمختلف أشكالها تُعدّ مصدرا رئيسا للمعرفة بكل أصنافها والذي يستن إليه الإنسان كل ما يمكن أن يرقى بعقله وخياله.<sup>٩</sup> تعد كذلك منبعا ثريا واسعا

<sup>٩</sup> د. أحمد مُجدّ المعتوق، الحصيلة اللغوية أهميتها-مصادرها-وسائل

تنميتها، (الكويت: عالم المعرفة، ١٤١٧هـ-١٩٩٦م)، ص. ٢٤٤

يَسْتَسْقِي منه كلُّ ما يمكن أن ينمِّي به لغتَه وينطلق بلسانه  
وفكره.<sup>١٠</sup>

### ٣- أهداف تدريس القراءة

من أهداف تعليم القراءة هي:<sup>١١</sup>

(أ) إن القراءة هي أولى المهارات الثلاث (وهي القراءة  
والكتابة والحساب) التي تجمع المجتمع الإنساني على  
حق الفرد في تعلمها.

(ب) إن التربية المستمرة والتعلم مدى الحياة لا تتحقق في  
حياة الإنسان إلا إذا كان قادرا على القراءة. إنها  
أنشطة تعتمد على كمية ونوع ما يقرؤه.

(ج) إن المجتمع الإنساني المعاصر مجتمع متعلم يصعب  
تصور عمل مهاري فيه لا يتطلب القراءة. إن  
الإنسان محاط بكثير من أوجه النشاط التي تستلزم

<sup>١٠</sup> سناء عورتني طيبي، مقدمة في الصعوبات القراءة، (عمان: دار

وائل النشر، ٢٠٠٧م)، ص. ٦٣-٦٤

<sup>١١</sup> أحمد فؤاد محمود عليان، المهارات اللغوية...، ص. ١٤٣-١٤٤

القراءة حتى يحققها يريد وحتى يتكيف مع المجتمع ويؤدي وظيفته.

(د) إن القراءة الواسعة شرط للثقافة الواسعة إن ما يناله الدارس الأجنبي من خلال القراءة أكثر مما يناله من خلال مهارة أخرى. إن القراءة هي المهارة التي تبقى مع الدارس عندما يترك البلد العربي الذي يتعلم فيه اللغة. كما أنه يستطيع أن يتعرف على أنماط الثقافة العربية وملاحظتها بها.

(هـ) ويستطيع الطالب أن يحقق أهدافه العملية من تعليم العربية. قد تكون أهدافا ثقافية أو اقتصادية أو سياسية أو تعليمية أو غيرها. إن كثيرا من الطلبة في برامج تعليم العربية للناطقين بلغات أخرى يستهدفون من تعلمهم إتقان القراءة في المرتبة الأولى. فقد لا يحتاج لأحد منهم فرصة الاتصال المباشر بعربي ليمارس معه مهارات الاستماع والكلام.

- (و) والقراءة مهارة يقدر الطالب بها تحقيق القدر من الاستماع وقضاء وقت الفراغ بما هو أفضل.
- (ز) إتقان المهارات الأساسية للقراءات.
- (ح) تزويد القراء بما يحتاجون إليه من العلوم والآداب والفنون والمهارات العلمية
- (ط) تزويد القارئ من المفردات اللغوية والتراكيب جيدا.
- (ي) تنمية قدرة قراءة في الفصاحة اللسان والانطلاق والفهم.
- (ك) تنمية الاستماع.
- (ل) تهيئة الفرصة للمتعلم ليكتسب فنية معقولة.
- (م) توسيع الخبرات لدى القارئ.
- (ن) تنمية الانتفاع. جامعة الرانيري

#### ٤ - خطوات تدريس القراءة<sup>١٢</sup>

(أ) التمهيد : يقصد به تهيئة أذهن الطلبة إلى الموضوع

الجديد وتوجيه أفكارهم إليه بطريقة مشوقة

(ب) قراءة المدرّس النموذجية : أن يقرأ المدرّس النصّ

قراءةً جهرية معبرة للمعنى، حيث القراءة المعبرة تتمّ

بحسن الأداء والنطق السليم وتمثيل المعاني، ويُعدُّ

تمثيل المعاني من الأمور المهمة فمن طريقة تظهر

جمال النص وروعته ويبيّث في الطلبة السرور

واللذة.

(ج) شرح المفردات والتراكيب الغامضة.

(د) استخلاص الدروس والعبارات من النص: في هذه

الخطوة يستلخص المدرّس بمشاركة طلابه العبارات

من النص المقروء، وربط النص بالواقع الاجتماعي.

<sup>١٢</sup> عمران جاسم الجبوري وحمزة هاشم السلطاني، المناهج ...، ص.

## ٥- قدرة مهارة القراءة

للقيام بنشاط القراءة يحتاج المهارات التي: <sup>١٣</sup>

- (أ) يميز الحروف وتعريف العلاقات وأصواتها
- (ب) تشخيص الكلمات، حُرًا أو المجموعة
- (ج) فهم معاني الكلمات مطابقًا بسياقها
- (د) فهم المعاني من ترتيب الكلمات في الجملة
- (هـ) اكتساب الاستنتاج
- (و) تصفح القراءة لاكتساب المعلومات
- (ز) نقد القراءة
- (ح) فهم علامات التقييم.

## ب- الكتاب العربية بين يديك

بعض تفصيلات الكتاب العربية بين يديك هي:

---

<sup>13</sup> Moh. Matsna• Erta Mahyudin• *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*•(Tangerang Selatan: Alkitabah• 2012)• Cetakan 1• hal. 131

العنوان : العربية بين يديك (سلسلة في تعليم اللغة

العربية لغير الناطقين بها)

المؤلف : عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان وآخرون

المحقق : مُحَمَّد بن عبد الرحمن آل الشيخ

حالة الفهرسة: مفهرس فهرسة كاملة

الناشر : العربية للجميع مؤسسة وقف العربي . رياض

سنة النشر : ١٤٢٨ يساوي ٢٠٠٧

عدد المجلدا : ٤

رقم الطبعة : ٣

زاد الاهتمام في هذا العصر باللغة العربية؛ مما أدى إلى تأليف كتب وسلاسل عديدة، تلبيةً لحاجات طلاب العربية المتعددة والمتجددة. وبالرغم من الجهود التي بُذلت في هذا المجال، ما زالت الحاجة ماسةً لسلاسل جديدة، تُثري هذا الحقل المهم، وتأتي سلسلة العربية بين يديك، إسهاماً في هذا الميدان، ومشاركةً فيه. وفيما يلي تعريف موجز بأهم ملامح هذه السلسلة:

## ١ - أهداف السلسلة

تهدفُ السلسلةُ إلى تمكينِ الدارسِ من الكفاياتِ اللغويةِ الثلاث: الكفايةِ اللغويةِ، والكفايةِ الاتصاليةِ والكفايةِ الثقافيةِ.

## ٢ - جمهورُ السلسلةِ

السلسلةُ موجهةٌ للدارسين الراشدين، سواءً أكانوا دارسين منتظمين في مؤسساتٍ تعليميةٍ، أم دارسين غير منتظمين، يُعلِّمون أنفسهم بأنفسهم، وسواءً تمَّ تدريسُ السلسلةِ في برنامجٍ مكثفٍ، خُصِّصَتْ له ساعاتٌ كثيرةٌ، أو في برنامجٍ غيرٍ مكثفٍ خُصِّصَتْ له ساعاتٌ قليلةٌ.

من ناحيةٍ أخرى، تخاطبُ السلسلةُ الدارسَ الذي لم يسبقْ له تعلُّمُ العربيةِ. وبهذا فهي تبدأُ من الصِّفرِ، وتنطقُ بالدارسِ قُدماً؛ حتى يُتقِنَ اللغةَ العربيةَ، بصورةٍ تجعله قادراً على الاتصالِ بالناطقين بها مشافهةً وكتابةً،

وتمكّنه من الانخراط في الجامعات التي تتخذُ العربية لغةً  
تدريس.

### ٣- لغةُ السلسلة

تعتمدُ السلسلةُ على اللغةِ العربيةِ الفصيحةِ، ولا  
تستخدمُ أيَّةَ لهجةٍ من اللهجاتِ العربيةِ العاميةِ، كما أنَّها  
لا تستعين بِلغةٍ وسيطةٍ.

### ٤- مكوّناتُ السلسلة

تتألفُ السلسلةُ من الكتبِ والموادِّ التاليةِ:

- كتابُ الطالبِ (١) جزءان، وكتابُ المعلمِ (١)  
- للمُستوى المُبتدئ.
- كتابُ الطالبِ (٢) جزءان، وكتابُ المعلمِ (٢)  
- للمُستوى المُتوسِّط.

- كتاب الطالب (٣) جزءان، وكتاب المعلم (٣)  
- للمستوى المتقدّم.

- كتاب الطالب (٤) جزءان، وكتاب المعلم (٤)  
- للمستوى المتميّز.

### ٥- مُصاحبات السلسلة

المعجم العربي بين يديك كتيب الحروف العربية بين  
يديك مادة صوتية يمكن الوصول إليها عبر صفحة المواد  
الصوتية.

### ٦- مُوجّهات السلسلة

تَهْتدي السلسلة بأحدث الطرائق والأساليب، التي  
توصّل إليها علمُ تعليم اللغات الأجنبية، مع مراعاة طبيعة  
اللغة العربية بشخصيتها المتميزة، وخصائصها المتفردة.  
ومن المُوجّهات التي أخذت بها السلسلة ما يلي:

أ) التّكاملُ بين مهارات اللغة وعناصرها.

ب) العناية بالنظام الصوتي للغة العربية تعرفًا وتمييزًا وإنتاجًا.

ج) مراعاة التدرُّج في عرض المادة التعليمية.

د) مراعاة الفروق الفردية بين الدارسين.

هـ) استخدام تدريباتٍ متنوعةٍ ومتعددةٍ.

و) مناسبة المحتوى لمستوى الدارسين.

ز) ضبط النصوص بالشكل، كلما اقتضت الحاجة ذلك.

ح) اتباع نظام الوحدة التعليمية في عرض المادة.

ط) الاهتمام بالجانب الوظيفي، عند عرض تراكيب اللغة في المراحل الأولى.

ي) الاهتمام بالمهارات الشفهية في الكتاب الأول.

ك) التوازن بين عناصر اللغة ومهاراتها.

ل) ملاءمة السلسلة لمُعَلِّم اللغة العربية.

م) وضعُ قوائمٍ بالمفرداتِ والتعبيراتِ الجديدةِ الواردةِ في كلِّ كتابٍ.

ن) الإفادةُ من قوائمِ التراكيبِ النحويةِ الشائعةِ.

س) وضعُ اختباراتٍ مرحليةٍ في كلِّ كتابٍ.

ع) عرضُ المفاهيمِ الثقافيةِ بأساليبٍ شائقةٍ.

ف) الاستعانةُ بالصورة، ولا سيما في الكتابين الأول والثاني<sup>١٤</sup>.

<sup>١٤</sup> العربية للجميع، ٢٠٢٤م، المنتجات، سلسلة العربية بين يديك، المتاح على

## ٧- مميزات السلسلة

من مميزات هذا الكتاب هو:<sup>١٥</sup>

- أ) التكامل بين المهارات اللغوية المختلفة وجميع عناصرها.
- ب) الاستفادة من مجموعة متنوعة من الخبرات المحددة في تجميع مواد تعلم اللغة العربية.
- ج) استخدام الكثير من الصور.
- د) يحتوي هذا الكتاب على مجموعة متنوعة من التمارين.
- هـ) يحتوي هذا الكتاب على قوائم مفردات وتعابير موجودة في كل كتاب.

---

<sup>15</sup> Afifah Vinda Praningrum dan Abid Nurhuda, Analisis Buku Teks Al-'arabiyahtu Baina Yadaik, *Jurnal Ilmiah*, Volume 1, Nomor 1, (Surakarta, 2021) hal. 100-101.

## ٨- عيوب السلسلة

كتاب العربية بين يديك بالعديد من المزايا، ولكن بجانب ذلك لا تزال هناك عدة عيوب، وهي:<sup>١٦</sup>

(أ) هذا الكتاب مخصص للتعلم الذي يستخدم أدوات للمساعدة في التعلم المدرسي مثل وسيلة MP3 ، لأن الكثير من المواد الموجودة في هذا الكتاب تستخدم التسجيلات الصوتية.

(ب) عند التعلم باستخدام كتاب العربية بين يديك يجب أن تكون برفقة معلم لأن هذا الكتاب يستخدم الطريقة المباشرة.

(ج) يباع كتاب العربية بين يديك بسعر مرتفع، ولذلك يستخدم العديد من الطلاب هذا الكتاب الإلكتروني (E-book) غير الإنترنت.

---

<sup>16</sup> M.Riza Pahlefi, Analisis Buku Al-'arabiyah Baina Yadaik Jilid 1, *Jurnal Ilmiah*, Volume 12, Nomor 2 (Banten, 2020), hal. 174

## الفصل الثالث

### إجراءات البحث المحلي

#### أ- منهج البحث

منهج البحث الذي تعتمد عليه الباحثة في كتابة هذه الرسالة هو منهج الوصفي التحليلي. وجمعت البيانات والمعلومات التي تحتاج إليه الباحثة، هي طريقة البحث الميدان بواسطة المقابلة والملاحظة المباشرة والوثيقة وقامت الباحثة بتحليل البيانات على أساس البحث الكيفي، وهي تركز في معالجة التجارب الواقعة والأحداث الجارية.<sup>1</sup> أو كما قال

---

<sup>1</sup> صالح بن أحمد العساف، المدخل الى البحث في العلوم السلوكية،

الطبعة الثانية، (الرايض: المكتبة العبيكان، سنة ٢٠٠٠م)، ص. ١١٥

سوهرسى أكننو: إن البحث الوصفى تنقسم إلى خمسة أقسام وهو البحث المسحى والبحث الإرتباطى والبحث التقيومية.<sup>٢</sup>

## ب- مجتمع البحث

مجتمع البحث بمعنى كل شيء أو فرد يشكل موضوع مشكلة البحث، وهو جميع العناصر ذات العلاقة بمشكلة الدراسة التي يسعى الباحث إلى أن يعمم عليها نتائج الدراسة. لذا، فإن الباحث يحاول إلى اشتراك جميع أفراد المجتمع، لكن الصعوبة تُبدي كثرة عدد أفراد المجتمع؛ بحيث لا يستطيع الباحث اشتراكهم جميعاً.<sup>٣</sup>

ومجتمع البحث الذي تختاره الباحثة هو جميع سكان معهد العاطية بندا أتشيه.

<sup>2</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Pendekatan Praktik*, Edisi Revisi 2010 (Jakarta) : Rineka Cipta, (2010), hal 3.

<sup>3</sup> محمد عبد مطشر اللامى، محاضرات المنهج التجريبي، متاح على

<https://uomustansiriyah.edu.iq> تاريخ الدخول ١٨ يوليو ٢٠٢٤ في الساعة

## ج- عينة البحث

العينة هي أعداد مناسبة من مجتمع البحث الأصلي، يختارها الباحث بطريقة معينة، عشوائية كانت أم تطبيقية أم غير ذلك؛ فإذا كان الباحث يدرس آهات المعلمين في الرياض، فإن المجتمع هو جميع المحاضرين فيها، وعليه دراسة هذه الأعداد الكبيرة، فهو أمر عسير، وتيسيراً لذلك يختار أعداداً مناسبة للمجتمع الأصلي تُسمى بعينة البحث، كما هو الحال في دراسة أو تحليل التربية أو الماء أو الدم، فإن العينة الصغيرة تخصص للمجتمع الكبير بتحقيق الهدف نفسه.<sup>٤</sup>

فاختارت الباحثة عينة مختارة؛ يعني تنتقيها لتناسب وتصنيفات معينة، مثل الجنس والعمر وغير ذلك.<sup>٥</sup> وقسمتها

<sup>٤</sup> سيف الإسلام سعد عمر، الموجز في المنهج البحث العلمي في التربية والعلوم الإنسانية، (دمشق: دار الفكر، ٢٠٠٩م)، ص. ٦٩

<sup>٥</sup> جاسم علي جاسم، طرق تعليم اللغة العربية للأجانب، (كوالا لمبور:

أ. س. نور دين، ٢٠٠١م)، ص. ١٣٠

ثلاثة أصناف من عينة البحث وكيلا للمجتمع البحث،  
فهي:

#### ١ - مديرة المدرسة الثانوية

هي التي ستعرّف الباحثة عن أحوال بيئة المدرسة  
وأحوال المعلمين وأحوال الطلاب بالمعهد العاطية بندا  
أتشبهه للصف الثاني من المرحلة الثانوية.

#### ٢ - معلم اللغة العربية

هو الذي يُظهر الباحثة عملية تعليم اللغة العربية  
بالمعهد العاطية بندا أتشبهه للصف الثاني من المرحلة  
الثانوية.

#### ٣ - الطالبات

طالبات الصف الثاني من المرحلة الثانوية اللاقي  
إيهنّ سيقمن الاختبار الشفهي ١٤ طالبة - إن شاء  
الله - .

## د- طريقة جمع البيانات وأدواتها

أدوات البحث هي الوسيلة التي تجمع بها المعلومات اللازمة لإجابة أسئلة البحث أو اختبار الفرضية.<sup>٤</sup> وأما الأدوات التي تستخدمها الباحثة بطريقة جمع البيانات المتعلقة بهذا البحث هي: الإختبار ومقابلة الشخصية.

### ١- الإختبار

الإختبار هو موقف علمي تطبيقي، يُوصف فيه التلاميذ للكشف المعارف والمعلومات والمفاهيم والأفكار والأداءات السلوكية التي اكتسبوها خلال تعلمهم لموضوع من الموضوعات أو مهارة من المهارات في مدة زمنية.<sup>٦</sup>

الإختبار عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التمارين والأدوات الأخرى المستخدمة لقياس المهارات أو

<sup>٦</sup> (نايف محمود معروف، خصائص العربية وطرائق تدريسها، ب

بيروت: دار النفائس، ١٩٨٥، ص: ٢)

المعرفة أو الذكاء أو القدرات أو المواهب التي يمتلكها الأفراد أو المجموعات.<sup>٧</sup>

تقوم الباحثة بهذا الاختبار في بداية البحث. يهدف هذا الاختبار إلى معرفة قدرة الطالبات في قراءة كتاب بين يديك في المعهد العاطية للصف الحدي عشر. النسبة للجوانب المقررة في اختبار القراءة للطالبات نحو التالي:

- (أ) مخارج الحروف، وهو محل خروج الحرف الذي ينقطع عنده الصوت فيتميز به عن غيره.
- (ب) المد والقصر، وهما انضباط القارئ في قراءة نصٍ عربي؛ سواء أكان في القرآن أو في كتب أخرى.
- (ج) الطلاقة، وهي ليس متشابكًا أو مفككًا أو لا يتوقف.

---

<sup>7</sup> .( Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, 93.)

(د) التغميم، هو صوت يعتمد بشكل مباشر على أحرف العلة وغير الغناء التي تتكون من الأفعال وخصائصها.<sup>٨</sup>

### الجدول ١-٣ جوانب نتيجة القراءة

النتيجة	جانب النتيجة	الرقم
٢٥	مخارج الحروف	١
٢٥	المد والقصر	٢
٢٥	الطلاقة	٣
٢٥	التغميم	٤
١٠٠	غاية الدرجة	

$$Nilai = \frac{Skor Perolehan}{Skor Maksimal} \times 100$$

<sup>٨</sup>زهير رتمن شة، قدرة الطلبة على القراءة الجهرية والصامتة (دراسة وصفية كمية بمعهد باب النجاح) Banda Aceh، رسالة بكليريوس، (جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا آتشيه، ٢٣.٢٠٢٣م)، ص ٤٣

قامت الباحثة بإدخال درجة الطالبت التي  
 حصول عليها في اختبارات كما في الجدول التالي :

### الجدول ٢-٣

#### درجة نتيجة الاختبار

الرقم	الدرجة	النتائج
١	جيد جدا	١٠٠-٨٦
٢	جيد	٨٥-٦١
٣	مقبول	٦٠-٣٦
٤	راسب	٣٥-٠

#### ٢- المقابلة الشخصية

إن المقابلة أداة من أدوات البحث، وهي محادثة  
 مواجهة تقوم بها الباحثة مع شخص آخر أو أشخاص  
 آخرين، هدفها استشارة أنواع معينة من المعلومات  
 لاستغلالها في بحث علمي أو للاستعانة بها في التوجيه  
 والتشخيص.<sup>٧</sup>

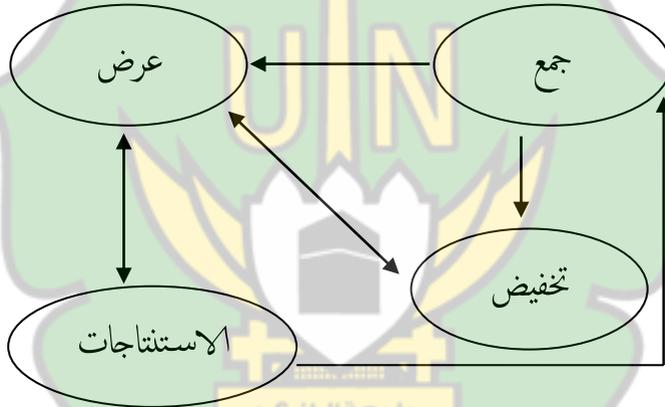
ب هذه الطريقة المقابلة، تقدّم الباحثة الأسئلة إلى موضوع البحث عن المسائل البحث، حيث الحقائق مجموعة كاملة لإجتمع حاجات الباحث، وفي هذا البحث تبحث الباحثة المعلومات طريقة المقابلة مع ناظر المدرسة، ومعتم اللغة العربية، والطلاب للمعهد العاطية بندا أتشيه.

### هـ- طريقة تحليل البيانات

تستعمل الباحثة تحليلاً كيفياً، يعني أن التركيز في معالجة الوقوع والأحداث الجارية في الماضي والحاضر، على ما تعرفه الباحثة منها وتفهمه وتستطيع تمييزه<sup>٩</sup> وتقتصر على تمييز الحقائق ومحاولة الربط بينها لاكتشاف العلاقة واستخراج المؤشرات والبراهين العلمية التي تبرهن على معلومة معينة موضحة وجه الدلالة.

<sup>٩</sup> صالح بن مُجَّد العساف، المدخل إلى البحث...، ص. ١١٥

ولجمع البيانات عن أسئلة البحث، أخذت الباحثة بطريقة الاختبار والمقابلة الشخصية. وإن عملية تحليل البيانات فتحلل الباحثة باستخدام نظرية ميلس وحرمان التي تشمل خطوات عملياهما بجمع البيانات والتخفيض والعرض والاستنتاجات كما في هذه الصورة الآتية:



## الفصل الرابع

### نتائج البحث

#### أ- عرض البيانات

يكون هذا الفصل في عرض نتائج البحث التي حصلت عليها الباحثة بعد القيام بالبحث في معهد العاطية بندا آتشييه. وقامت الباحثة بالبحث دراسةً وصفية تحليلية في ذلك المعهد للسنة الدراسية ٢٠٢٣/٢٠٢٤ اعتماداً على رسالة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية رقم

تاريخ ١٢ يولي

B-4254/Un.08/FTK.1/TL.00/5/2024

جامعة الرانيري

٢٠٢٤ م.

## ١- الملحة عن ميدان البحث

كان معهد العاطية أحد المعاهد الإسلامية، يقع في شارع Daud Beureuh, Beurawe, Banda Aceh. ويعلم فيه العلوم الطبيعية والعلوم الإسلامية، ويقوم بأنشطة متنوعة، أهمها تحفيظ القرآن وتحسين قراءة القرآن. كانت مرحلة التعليم في هذا المعهد تتكوّن من مرحلتين، هما مرحلة المتوسطة ومرحلة الثانوية، وكل المرحلة لمدة ثلاث سنوات. وقد أُسس هذا المعهد سنة ٢٠١٣ م، وكان مدير المعهد حين ذلك الأستاذ سلمان. وأما الآن هذا المعهد تحت رئيس الأستاذ ريجان إسكندار.

## ٢- عدد الطلبة

وكان عدد الطلبة من المرحلة الثانوية في هذا المعهد ١١٥ طالبا؛ ويتكون من ٦٣ طالبا و ٥٢ طالبة. وتوضّح الباحثة عددهم في الجدول ٤-١ الآتي:

## الجدول ١-٤

## عدد الطلبة بمعهد العاطية

عدد الطلبة		الفصل	الرقم
الطالبات	الطلاب		
٢٦	٢٣	الأول	١
١٤	١٨	الثاني	٢
١٢	٢٢	الثالث	٣
١١٥		المجموع	

## ٣- عدد المعلمين

وأما عدد المعلمين في معهد العاطية هو ١٩ معلما، وأكثرهم يعلمون المواد المدرسية غير العربية، كما ظهر في الجدول التالي :

## الجدول ٢-٤

## بيانات المعلمين في معهد العاطية

الرقم	أسماء المعلم	العمل	المادة الدراسية
١	بودي يارط	مديرة المدرسة الثانوية	بيولوجيا
٢	رقية	المعلمة	فيزيا
٣	ريسا أروينا	المعلمة	الرياضيات
٤	ننا سورينا	المعلمة	التاريخ، والفن والثقافة
٥	حسبي	المعلم	OPS
٦	ريز فخر الرازي	المعلم	اللغة الإندونيسيا
٧	نور اسمي	المعلمة	بيولوجيا
٨	زهير	المعلمة	الرياضة

والجرموز			
الرياضيات	المعلمة	دين السفرة	٩
اللغة الإنجليزية	المعلمة	الشفرة يوندار	١٠
اللغة الإنجليزية	المعلم	فيصل فؤادي	١١
الدين	المعلم	برهان الدين	١٢
فيزيا	المعلمة	ليا أولسما	١٤
السياسة والجغرافيا	المعلمة	جوت أسسة فطرين	١٥
اللغة العربية	المعلم	مُجد إحسان	١٦
-	أعضاء الإدارة	أدي تريورسقي	١٧
-	أعضاء الإدارة	ستي حسنة بورنما سري	١٨
-	أعضاء	سفريني	١٩

	الإدارة		
	١٩	المجموع	

#### ٤ - المباني والوسائل المعهد

لقد وقّر معهدُ العاطية بعض الوسائل التعليمية الدافعة لنجاح العملية التعليمية فيه، كما يلي:

#### الجدول ٣-٤

#### وسائل ومباني المعهد

الرقم	أنواع الوسائل	العدد
١	مكتب مدير المعلم	١
٢	مكتب المعلمين	١
٣	فصول الدراسة	٦
٤	المكتبة	١
٥	المصلى	١
٦	معمل الكمبيوتر	١
٧	المقصف	١

٢	مرحاض	٨
١	الموقف	٩
١٥	المجموع	

## ب- تحليل البيانات

قدمت الباحثة في جمع البيانات لمعرفة قدرة الطالبة على قراءة كتاب بين يديك في معهد العاطية. وهي المقابلة الشخصية والاختبار.

### ١- الاختبار الشفوي للقراءة

إن مصدر البيانات في هذا البحث هو الاختبار الشفهي. قد وزعت الباحثة أوراق الاختبار للطلبات من نص الكتاب بين يديك الثاني الذي قد يتعلمن جديدا لمعرفة قدرتهن على قراءة كتب بين يديك. ثم جمعت الباحثة البيانات من الاختبار وحللتها باستخدام النظام الإحصائي لحساب قدر قدرتهن على القراءة.

قبل إجراء الاختبار الشفوي في معهد العاطية أعدت الباحثة أداة الاختبار، وهي تشتمل على النص العربي المختار من كتاب العربية بين يديك. قامت الباحثة بالاختبار في الفصل الثاني من المرحلة الثانوية الذي يضم ١٤ طالبة. فدخلت الباحثة الفصل بإلقاء السلام وسألت الطالبات أحواهنّ. ثم قابلتها الطالبة واحدة فواحدة ليقوم بها الاختبار الشفوي للقراءة؛ فقرأت الطالبة النص الذي وفرته الباحثة، ثم أخذت الباحثة النتيجة مستعينةً بقدر قراءة الطالبة

نتيجة الاختبار التي وجدتها الطالبات في الاختبار الشفهي كما يلي:

#### الجدول ٤ - ٤

#### نتائج الاختبار لقراءة النص

الرقم	أسماء الطالبات	النتيجة	الدرجة
١	الطالبة (١)	٨٨	جيد جدا

جيد	٧٥	الطالبة (٢)	٢
راسب	٣٢	الطالبة (٣)	٣
جيد جدا	٨٨	الطالبة (٤)	٤
جيد	٦٩	الطالبة (٥)	٥
جيد	٨٢	الطالبة (٦)	٦
جيد	٦١	الطالبة (٧)	٧
جيد	٦٩	الطالبة (٨)	٨
جيد	٨٢	الطالبة (٩)	٩
مقبول	٥٧	الطالبة (١٠)	١٠
جيد جدا	٩٤	الطالبة (١١)	١١
جيد جدا	١٠٠	الطالبة (١٢)	١٢
مقبول	٥٧	الطالبة (١٣)	١٣
جيد	٧٥	الطالبة (١٤)	١٤
	١٠٢٩	المجموع	
جيد	٧٣,٥	المجموع الإجمالي	

من الجدول السابق استنتجت الباحثة قدرة الطالبات  
معهد العاطية أن درجة النتائج تنقسم إلى جيد جدا وجيد  
ومقبول وراسب. بعض الطالبات يحصلن درجة "جيد جدا"  
وعددهن ٤ طالبات، وتحصل ٧ طالبات على درجة "جيد"،  
وتحصل طالبتان على درجة "مقبول"، والطالبة الواحدة الباقية  
لم تنجح في هذا الاختبار.

وفيما يلي جدول نسبة نجاح الطالبات في الاختبار  
الشفوي للقراءة:

#### الجدول ٥-٤

نسبة نتائج الاختبار حسب الدرجة

الرقم	الدرجة	عدد الطالبات	النسبة المئوية
١	جيد جدا	٤	٥٧,٢٨%
٢	جيد	٧	٥٠%
٣	مقبول	٢	٢٨,١٤%
٤	راسب	١	١٤,٧%

والتوضيح على ما شرحتة الباحثة عن قدرة الطالبات على قراءة الكتاب بين يديك من حيث مخارج الحروف والمد والقصر والطلاقة وغط الصوت فهو على نحو الجدول التالي:

### الجدول ٦-٤

نسبة نتائج الاختبار حسب قدرة القراءة

(النسبة المئوية)				التصريحات
راسب	مقبول	جيد	جيد جدا	
-	١ %.٧,١٤	٣ %.٢١,٤٣	١٠ %.٧١,٣٤	مخارج الحروف
١ %.٧,١٤	٦ %.٤٢,٨٦	٤ %.٢٨,٥٧	٣ %.٢١,٤٣	المد والقصر
١ %.٧,١٤	٣ %.٢١,٤٣	٦ %.٤٢,٨٩	٤ %.٢٨,٥٧	الطلاقة
٣ %.٢١,٤٣	٥ %.٣٥,٧١	٥ %.٣٥,٧١	١ %.٧,١٤	التغنيم

٥	١٥	١٨	١٨	المجموع
%٨,٩٣	%٢٦,٧٩	%٣٢,١٤	%٣٢,١٤	
%١٠٠				النتيجة المعدلة

أما بالنسبة للجوانب النتيجة بحيث حصلت الباحثةُ على النتائج وفق الجدول السابق على النحو التالي؛

#### (أ) مخارج الحروف

مخارج الحروف هو محل خروج الحرف الذي ينقطع عنده صوت النطق به فتميز به عن غيره. وجدت الباحثة أن قدرة قراءة الطالبات معظمًا بدرجة جيد جدا وعددهم ١٠ طالبات، وتحصل ٣ الطالبات على درجة الجيد، وتحصل طالبة واحدة على درجة المقبول، و لا أحد تحصل على المقبول، وعددهن ١٤ طالبة.

## ب) المد والقصر

المد هو إطالة الصوت بحرف المد إلى أكثر من حركتين عند ملاقاته همزة أو سكون، أما تعريف القصر هو إثبات حرف المد فقط وحرف اللين وحدة من غير زيادة عليهما. بعد أن أجرت الباحثة بحثاً على كل عينة تم اختيارها، وجدت الباحثة أن قدرة قراءة الطلبة من حيث وجدت ٣ الطالبات على درجة جيد جداً، وتحصل ٤ الطالبات على درجة الجيد، وتحصل ٦ الطالبات على درجة المقبول، وحصلت على درجة الراسب واحدة منهن، وعددهن ١٤ طالبة.

## ج) الطلاقة

وفقاً لقاموس الإندونيسي الكبير (KBBI)، الطلاقة هي ليس متشابكاً أو مفككاً أو لا يتوقف<sup>١</sup>. بعد أن أجري الباحثة بحثاً على كل عينة تم اختيارها،

<sup>1</sup> KBBI Daring. Lancar (Badan Pengembangan dan pembinaan bahasa kementerian pendidikan, kebudayaan, Riset, dan Teknologi Republik Indonesia, 2016) tersedia di <https://kbbi.kemdikbud.go.id/entri/lancar> di akses pada 03 Februari 2023

وجدت الباحثة أن ٤ الطالبات حصلت على درجة جيد جدا، وتحصل ٦ الطالبات على درجة الجيد، وتحصل ٣ الطالبات على درجة المقبول، وحصلت على درجة الراسب واحدة منهن، فمجموع عددهن ١٤ طالبة .

#### (د) التنغيم

التنغيم هو صوت يعتمد بشكل مباشر على أحرف العلة وغير الغناء التي تتكون من الأفعال وخصائصها.<sup>٢</sup> بعد أن أجرى الباحثة بحثًا على كل عينة تم اختيارها، وجدت الباحثة أن طالبة واحدة تحصل على درجة جيد جدا، وتحصل ٥ طالبات على درجة الجيد، وتحصل ٥ طالبات على درجة المقبول، وحصلت على درجة الراسب ٣ طالبات، فمجموع عددهن ١٤ طالبة.

<sup>٢</sup> عائشة خصر احمد البدراني مقومات التنغيم ودلالاته، مجلة جامعة تكريت للعلوم الإنسانية

## ٢- المقابلة الشخصية

قامت الباحثة بالمقابلة الشخصية برئيسة المدرسة  
ومعلمة اللغة العربية وأعرضت الأسئلة التالية:

### الجدول ٧-٤

#### الأسئلة لرئيسة المدرسة

السبب	الأقسام	الأسئلة	الأجوبة
النسب الداخلي	الصحة الجسدية	هل تواجه الطلاب الصعوبة في نطق الجمل العربية؟	لا، ما واجهت الطالبات الصعوبة
		هل عند الطلاب نقصان جسدي في النطق؟	لا، ما لديهن النقصان الجسدي في النطق، ولكنهن لم يتعودن لقراءة اللغة العربية.

<p>هناك التطور لدى الطالبات في تعلم اللغة العربية بطريقة القواعد والترجمة، خاصة في مهارة القراءة؛ حيث أصبحت الطالبات قادرات على فهم النصوص العربية، بل يستطعن قراءة النصوص العربية دون أشكال بعد دراسة القواعد النحوية والصرفية.</p>	<p>علام حصلت الطالبات في تعلم القراءة؟</p>	<p>الدكاء</p>	<p>النسب الاجلي</p>
<p>٧٠٪ من الطالبات يهتمن ويفضّلن تعلم اللغة العربية و ٣٠٪ منهن يملن إلى العلوم الطبيعية</p>	<p>ما مدى اهتمام الطالبات بدروس اللغة العربية؟</p>	<p>الاهتمام</p>	

<p>هل راجعت الطالبات الدروس في مسكنهن؟</p>	<p>قد تراجع الطالبات أحيانا؛ حيث أن ليس هناك نظام</p>	<p>طريقة التعلم</p>	<p>النسب الخارجي</p>
<p>هل تمارس الطالبات القراءة باللغة العربية؟</p>	<p>نعم، في وقت الدراسة ساعتين في الأسبوع</p>		
<p>هل لدى الطالبات دروس اللغة العربية الإضافية خارج أوقات الدراسة؟</p>	<p>نعم، فصل التخصص، وعده ليس كثيرا</p>		
<p>هل الوقت ووسائل التعليم كافية؟</p>	<p>وقت الدراسة لم يكتفي، ووسائل التدريس لم تكتمل.</p>	<p>وسائل التعليم</p>	<p>النسب الخارجي</p>
<p>هل تسمع الطالبات تلاوة القرآن أو</p>	<p>نعم، لأنهن يحفظن القرآن ويستمعنه كل يوم.</p>		

	الأشياء المتعلقة باللغة العربية؟		
معظمهم متخرجون في الجامعة.	ما المرحلة الآخرة التي حصل عليه آباء الطالبات؟	البيئة الأسرية	النسب الخارجي
لا، لا يتعلمون منهم اللغة العربية في البيوت؛ لأنهم ما تعلموا اللغة العربية من قبل.	هل تتعلم الطالبات من والديهن في البيوت؟		
هم يهتمون جيداً، ولا سيما بدروس متخصصة.	كيف يهتم الوالدون بطريقة دراسة بناتهم؟		
نعم، المسابقة سنقوم بها لكل آخر المستوى	هل توجد المسابقة العربية في المعهد؟		

<p>نستعمل طريقة القواعد والترجمة، فهي إحدى طرق تعليم اللغة العربية التي تركز على تحسين مهارة القراءة؛ أي أن الطلاب يقرؤون النص أولاً بشكل صحيح ثم يحللون المفردات التي لم يفهموها بعد أن ترجم المعلم معاني المفردات، وأتى المرادف والضد وكذلك الجمع إذا كان مفردات الاسم.</p>	<p>أي طريقة تستخدمون في تعليم القراءة؟</p>	<p>البيئة المدرسية</p>	<p>السبب الخارجي</p>
<p>اهتمام المجتمع به ناقص</p>	<p>كيف اهتمام المجتمع بتعليم اللغة العربية للطلاب؟</p>	<p>البيئة الاجتماعية</p>	

## الجدول ٨-٤

## الأسئلة لمعلم اللغة العربية

الرقم	الأسئلة	الأجوبة
١	أي كتاب يكون مقررًا في تعليم اللغة العربية؟	العربية بين يديك
٢	متى بدأت تعلمون كتاب اللغة العربية بين يديك؟	في بداية ٢٠٢٣
٣	ما هدف تعليم القراءة من كتاب اللغة العربية بين يديك؟	استطاعة الطالبات للقراءة حوارا كانت أو نصا قراءة صحيحة (حسب القاعدة النحوية والصرفية) وبطلاقة (حسب القاعدة الصوتية)

<p>بطريقة القواعد والترجمة، بل تطورت الطالبات في تعلم اللغة العربية، لا سيما في مهارة القراءة؛ حيث تقدّر الطالبات على قراءة و فهم النصوص العربية - خاصة لهؤلاء الطالبات اللاتي يأخذن دروسا إضافية أو تخصصا-.</p>	<p>كيف يجري تعليم القراءة عند الطالبات؟</p>	<p>٤</p>
<p>من العوامل الداخلية: المواد التعليمية وطرق التدريس وتدبير الفصل وتفاوت أحوال خلفية الطالبات أما العوامل الخارجية: بيئة اللغة العربية، مساواة خلفية الطالبات من</p>	<p>ما رأيكم في العوامل التي تؤثر حصول الطالبات على القراءة، يا أستاذ؟</p>	<p>٥</p>

<p>الناحية الفكرية أو شخصياتهن.</p>		
<p>في الفصل: نبدأ دائماً بقراءة النص العربي خارج الفصل الدراسي: لا أعرف لأنني لا أعيش في بيئة المدرسة</p>	<p>هل تمارس الطالبات في كثير من الأحيان قراءة النص العربي؟</p>	٦
<p>لا، الوقت لا يكفي ؛ إذ أنه يقتصر على ساعتين في الأسبوع، إلا للطالبات اللاتي يشاركن الفصل الإضافي (٢ × ٨ ساعات في الأسبوع)</p>	<p>هل الوقت والمرافق المستخدمة في تدريس مادة القراءة كافية وملائمة؟</p>	٧
<p>أول شيء هو إشعار الطلاب بالاهتمام</p>	<p>أي جهد بذلتموه لترقية مهارة</p>	٨

<p>وإدراكهم بأهمية اللغة العربية، ثم نبذل قصارى جهدنا في استخدام أساليب التعليم التي تناسب كفاءة الطالبات، وكذلك زيادة التدريبات (التقييم) والأنشطة المتعلقة باللغة العربية .</p>	<p>الطالبات في مادة القراءة؟</p>	
---	----------------------------------	--

من هذه العوامل التي تبدو من المقابلة الشخصية مع رئيسة المدرسة ومعلم اللغة العربية في معهد العاطية، وجدت الباحثة التفاوت بين الواقع والأهداف التي لا بد من تحقيقها في تعليم اللغة العربية في معهد العاطية، وذلك يؤدي إلى المشاكل التي تواجهها الطالبات خلال دراستهن، منها:

- ١- عدم انتظامهم في تعلم اللغة العربية
- ٢- كثرة الغياب المعلم
- ٣- كثرة اللقاء المفتوح عند حصة التعلم

- ٤- ضيق الوقت لحصة اللغة العربية (٤٥ دقيقة في الأسبوع)
- ٥- تبادل المعلم لكل ستة أشهر

### ج- مناقشة البحث

قامت الباحثة في هذا البحث يومين في معهد العاطية، هدف هذا البحث هو تعرف قدرة الطالبات على قراءة كتاب بين يديك. ولذلك قامت الباحثة في اليوم الأول بالاختبار الشفهي حيث أمرت الطالبات بأن يقرأن النص من كتاب العربية بين يديك واحدة فواحدة، ثم قامت في اليوم الثاني بالمقابلة الشخصية مع معلم اللغة العربية ورئيسة المدرسة لتعرف المشكلات التي تواجه الطالبات في قراءتهن من كتاب بين يديك.

أما نتائج البحث من المقابلة الشخصية مع معلم اللغة العربية ورئيسة المدرسة أن معظم الطالبات معهد العاطية يقدرن على قراءة كتاب بين يديك.

الاستنباط من الحاصل الذي وجدته الباحثة أن السبب تفاوت النتائج بين طالبة وأخرى هو: العوامل الداخلية والخارجية.

العوامل الداخلية تشمل: الصحة البدنية (أن يكون في حالة الصحة والعافية)، والذكاء (أن تتمكن الطالبات من قراءة النصوص العربية قراءة صحيحة وفق القاعدة النحوية والصرفية وطلاقة وفق القاعدة الصوتية). أما بالنسبة لاهتمامهن بتعلم اللغة العربية، (فقد ازداد اهتمام الطالبات، وذلك من زيادة عدد الطالبات المشاركات في التعلم الإضافي)، وكيفية التعليم (بطريقة القواعد والترجمة حصل الطالبات على التطور في تعلم اللغة العربية، وخاصة في مهارات القراءة). ومن ناحية أخرى، لا تجد الطالبات الوقت الكافي للتعلم. تدرس الطالبات ساعتين في الأسبوع، إلا اللاتي يشاركن في التعلم الإضافي (٢ × ٨ حصص في الأسبوع).

ومن العوامل الخارجية أسباب تؤثر على نتائج تعلم الطالبات، منها: البيئة العائلية: (معظم أفراد الأسرة لا يتكلمون باللغة العربية)، والبيئة المدرسية (الطلبات لا يستخدمن اللغة العربية في محادثتهن كل يوم، وتدرس الطالبات في الفصل مرتين فقط في الأسبوع)، والبيئة المجتمعية: لا يجدن البيئة المناسبة التي يمكن أن تكون وسيلة لممارسة ما تعلمنه في المدرسة.



## الفصل الخامس

### الخاتمة

#### أ- نتائج البحث

قد انتهت الباحثة بالبحث في الفصول السابقة مما يتعلق بقدرة الطلبة على قراءة كتاب بين يديك في معهد العاطية بندا آتشييه. والآن تريد الباحثة أن تقدم الخلاصة وبعض المقترحات كما يلي ؛

(٢) وفقا على البيانات وتحليلها في الفصل السابق ، فخلاصة البيان أن نسبة الطالبات حسب قدرتهن على قراءة الكتاب بين يديك بمعهد العاطية على درجة النتائج جيد جدا (٢٨،٥٧ %)، وجيد (٥٠ %). ومقبول (١٤،٢٨ %)، وراسب (٧،١٤ %). ويُقال إن قدرة طالبات في المدرسة العالية العاطية على قراءة الكتاب بين يديك تكون أغلبها على درجة جيد.

٣) الحاصل الذي وجدته الباحثة من مقابلة الشخصية أن عوامل تفاوت قدرة الطالبات ينقسم إلى قسمين هما: العوامل الداخلية والخارجية. أما العوامل الداخلية تتكون من: الصحة الجسدية والذكاء اهتمام الطالبات بالدراسة وطريقتهن في التعلم. وأما العوامل الخارجية هي: وسائل التعليم وطرق التعليم، وكذا البيئة الأسرية والمدرسية والمجتمعية.

وذلك كله يؤدي إلى المشاكل التي تواجهها الطالبات خلال دراستهن، منها: عدم انتظامهن في تعلم اللغة العربية كثرة الغياب المعلم، وكثرة اللقاء المفتوح عند الحصة الدراسية، وضيق الوقت لحصة اللغة العربية (٤٥ دقيقة في الأسبوع)، وتبادل المعلم لكل ستة أشهر.

### ب- المقترحات

قبل الانتهاء كتابة هذه الرسالة ترغب الباحثة في إبداء بعض المقترحات كما يلي:

- ١- يستمر المعلم في تطبيق قراءة كتب بين يديك في الفصل مصحوبة بقراءة كتب بين يديك حتى لا تنخفض قدرة الطالبات على قراءة كتب بين يديك وتزيد قدرة الطالبات على كتب بين يديك.
- ٢- ينبغي على المعلم اللغة العربية أو مزيد من الباحث أو الباحثة إيجاد طريقة يمكنها تحسين مهارات المفهوم المقروء، باستخدام طرق قراءة مختلفة .
- ٣- يجب على معلم اللغة العربية أن يضاعفوا أنواع القراءة العربية عند التدريس وأن يوجهوا طلابهم في فهم النص الذي يقرؤونه .
- ٤- ينبغي على المعلم تحفيز وإرشاد طلابهم ليحفظ ويفهم المفردات العربية بشكل صحيح حتى يتمكنوا من فهم نصوص بشكل جيد .
- ٥- يجب على المدرسة أن تعقد مناهج خاصة للقدرة على فهم المقروء.

## المراجع

### أ-المراجع العربية

إبراهيم مُحمَّد علي حراحشة، ٢٠٠٧م، المهارات القرائية وطرق تدريسها بين النظرية والتطبيق، عمان: دار الخزامي.

جاسم علي جاسم، ٢٠٠١، طرق تعليم اللغة العربية للأجانب، كوالا لمبور: أ.س. نور الدين.

زهير رتمن شة، قدرة الطلبة على القراءة الجهرية والصامتة (دراسة وصفية كمية بمعهد باب النجاح Banda Aceh، رسالة بكليوريوس، جامعة الرانيري الإسلامية الحكومية، بندا آتشيه، ٢٠٢٣م).

سناء عورتني طيبي، ٢٠٠٧م، مقدمة في الصعوبات القراءة، عمان: دار وائل للنشر.

سيف الإسلام سعد عمر، ٢٠٠٩م، الموجز في منهج  
البحث العلمي في التربية والعلوم الإنسانية،  
دمشق: دار الفكر.

عائشة خصر احمد البدراني مقومات التنغيم ودلالاته، مجلة  
جامعة تيكريت للعلوم الإنسانية (١٦) (٥)، ٢٠٠٩  
، ص. ١٠٦.

عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان واصدقائه، العربية بين يديك،  
الطبعة الأولى، الرياض: المكتبة الرئيسية العربية  
للجميع.

لويس معلوم، ٢٠٠٨م، المنجد في اللغة والأعلام، بيروت:  
دار المشرق.

ماهر شعبان عبد الباري وآخرون، ٢٠٠٧م، تعليم القراءة  
والكتابة أساسية وإجراءاته التربوية، اليمن: دار  
الميسرة.

ماهر شعبان عبد الباري، ٢٠١٠م، سيكولوجية القراءة  
وتطبيقها التربوية، عمان: دار الميسرة.

مُحَمَّد رجب فضل الله، ٢٠٠٣م، الإتجاهات التربوية المعاصرة في تدريس اللغة العربية، القاهرة: عالم الكتب. عمان: دار وائل النشر.

مُحَمَّد علي السمان، ١٩٨٦ م، التوحيد في اللغة العربية، القاهرة: دار المعارف.

نايف محمود معروف، ١٩٨٥ م، خصائص العربية وطرائق تدريسها، بيروت: دار النفائس، ص: ٢.

نور هادي، ٢٠١١م، الموجية لتعليم المهارات اللغوية – لغير الناطقين بها مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكيمة مالانج.

#### ب- المراجع الإندونيسية

Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, 2015, *Materi Pelatihan Guru Implementasi Kurikulum* 2013 tahun 2015. Jakarta: kepada badan PSDMPL-PMP.

Moh. Matsna, Erta Mahyudi, 2012, *Pengembangan Evaluasi dan Tes Bahasa Arab*, Tangerang Selatan: Alkitabah.

Obaidah, Akmal Fajri, Lailiyatur Rohmah, 2022, *Pandangan Abdul Qahir al- Jurjani terhadap al-*

*Fashahah dalam Kitab Dala'il al-Ijaz. An-Nahdah Al-'Arabiyah 2.1*, UINSUKA ; Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Suharsimi Arikunto, 2010, *Prosedur Penelitian Pendekatan Praktik*, Edisi Revisi Jakarta : Rineka Cipta.

### ج- المراجع الإلكترونية

<https://www.google.com/search?q=kitab+aby+jurnal> diakses pada Senin, 5 Februari 2024.

<https://repository.ar-raniry.ac.id> diakses pada Rabu, 24 Januari 2024.

<https://repository.uin-suska.ac.id> diakses pada Senin, 22 Januari 2024.

<https://www.asjp.cerist.dz/en/article/125410> diakses pada Senin, 22 Januari 2024.

<https://etheses.iainkediri.ac.id/1029/3/932502411-BAB%20II.pdf> diakses pada Senin, 22 Januari 2024.

<https://shamela.ws/> diakses pada Sabtu, 20 Januari 2024.

<https://uomustansiriyah.edu.iq> diakses pada Ahad, 7 Januari 2024.

<https://kbbi.kemdikbud.go.id> diakses pada Ahad, 23 Juni 2024.

## الملحقات

١- خطاب الإرشاد عميد من كلية التربية وتأهيل المعلمين  
بجامعة الرانيري الإسلامية الحكومية بندا آتشيه على  
تعيين المشرف.

  
**KEPUTUSAN DEKAN FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**  
NOMOR: B-3337/Uin.08/FTKp.07.6/04/2024

**TENTANG:**  
**PENGANGKATAN PEMBIMBING SKRIPSI MAHASISWA**

**DENGAN RAHMAT TUHAN YANG MAHA ESA**  
**DEKAN FAKULTAS TARBİYAH DAN KEGURUAN UIN AR-RANIRY BANDA ACEH**

Menimbang : a. bahwa untuk kelancaran bimbingan skripsi mahasiswa pada Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh maka dipandang perlu menunjuk pembimbing skripsi;

b. bahwa yang namanya tersebut dalam Surat Keputusan ini dianggap cakap dan mampu untuk diangkat dalam jabatan sebagai pembimbing skripsi mahasiswa;

c. bahwa berdasarkan pertimbangan sebagaimana dimaksud dalam huruf a dan huruf b, perlu menetapkan Keputusan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.

Mengingat : 1. Undang-Undang Nomor 20 Tahun 2003, tentang Sistem Pendidikan Nasional;

2. Undang-Undang Nomor 14 Tahun 2005, tentang Guru dan Dosen;

3. Undang-Undang Nomor 12 Tahun 2012, tentang Pendidikan Tinggi;

4. Peraturan Presiden Nomor 74 Tahun 2012, tentang perubahan atas peraturan pemerintah RI Nomor 23 Tahun 2005 tentang pengelolaan keuangan Badan Layanan Umum;

5. Peraturan Pemerintah Nomor 4 Tahun 2014, tentang penyelenggaraan Pendidikan Tinggi dan Pengelolaan Perguruan Tinggi;

6. Peraturan Presiden Nomor 64 Tahun 2013, tentang perubahan institut Agama Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh Menjadi Universitas Islam Negeri Ar-Raniry Banda Aceh;

7. Peraturan Menteri Agama RI Nomor 44 Tahun 2022, tentang Organisasi dan Tata Kerja UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

8. Peraturan Menteri Agama Nomor 14 Tahun 2022, tentang Statuta UIN Ar-Raniry Banda Aceh;

9. Keputusan Menteri Agama Nomor 492 Tahun 2003, tentang Pendelegasian Wewenang Pengangkatan, Pemindahan dan Pemberhentian PNS di Lingkungan Depag RI;

10. Keputusan Menteri Keuangan Nomor 253/Kmk/05/2011, tentang penetapan UIN Ar-Raniry Banda Aceh pada Kementerian Agama sebagai Instansi Pemerintah yang menerapkan Pengelolaan Badan Layanan Umum;

11. Surat Keputusan Rektor UIN Ar-Raniry Banda Aceh Nomor 01 Tahun 2015, tentang Pendelegasian Wewenang kepada Dekan dan Direktur Pascasarjana di Lingkungan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.

**- MEMUTUSKAN -**

Menetapkan : Keputusan Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh tentang Pembimbing Skripsi Mahasiswa.

KESATU : Menunjuk Saudara :  
Fadhilah, MA

Untuk membimbing Skripsi

Nama : Desy Munawarah  
NIM : 210202217  
Program Studi : PBA  
Judul Skripsi : فقرة العائلات على فrama كتاب العربية بين بلاد في معهد المعلمة بندا آتشيه "قراءة وصفية تحليلية"

KEDUA : Kepala pembimbing yang tercantum namanya diatas diberikan honorarium sesuai dengan peraturan perundang-undangan yang berlaku;

KETIGA : Pembiayaan akibat keputusan ini dibebankan pada DIPA UIN Ar-Raniry Banda Aceh Nomor SP DIPA-025.04.2-423025/2024 Tanggal 24 November 2023 Tahun Anggaran 2024;

KEEMPAT : Surat Keputusan ini berlaku selama enam bulan sejak tanggal ditetapkan;

KELIMA : Surat Keputusan ini berlaku sejak tanggal ditetapkan dengan ketentuan bahwa segala sesuatu akan diubah dan diperbaiki kembali sebagaimana mestinya, apabila kemudian hari ternyata terdapat kekeliruan dalam Surat Keputusan ini.

Ditetapkan di : Banda Aceh  
Tanggal : 29 April 2024

  
Dekan  
Safat Mutukky

Fembanan  
1. Ditujukan Kementerian Agama RI di Jakarta.  
2. Ditujukan kepada Dekan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.  
3. Ditujukan kepada Kepala Pusat Penelitian dan Pengembangan UIN Ar-Raniry Banda Aceh.  
4. Kepada Kepala Keuangan dan Akuntansi UIN Ar-Raniry Banda Aceh di Banda Aceh.  
5. Yang bersangkutan.  
6. Arch.



٢- إفادة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين بجامعة الرانيري  
الإسلامية الحكومية بندا آتشييه.



KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI AR-RANIRY  
FAKULTAS TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jl. Syekh Abdur Rauf Kopelma Darussalam Banda Aceh  
Telepon : 0651- 7537321, E-mail : uin@ar-raniry.ac.id

Nomor : B-4254/Un.08/FTK.1/TL.00/5/2024  
Lamp :-  
Hal : **Penelitian Ilmiah Mahasiswa**

Kepada Yth,  
Kepala SMA Plus Al-'Athiyah Banda Aceh  
Assalamu'alaikum Wr.Wb.  
Pimpinan Fakultas Tarbiyah dan Keguruan UIN Ar-Raniry dengan ini menerangkan  
bahwa:

Nama/NIM : DESY MUNAWARAH / 210202217  
Semester/Jurusan : VI / Pendidikan Bahasa Arab  
Alamat sekarang : Gampong Pineung, Kec. Syiah Kuala, Banda Aceh

Saudara yang tersebut namanya diatas benar mahasiswa Fakultas Tarbiyah dan Keguruan bermaksud melakukan penelitian ilmiah di lembaga yang Bapak/Ibu pimpin dalam rangka penulisan Skripsi dengan judul *Qudratuth Tholbat 'Alaa Qiraati Kitab Bayna Yadaik Fii Ma'had Al 'Athiyah Banda Aceh (Dirasatun Wasfhiyatun Tahliliyatun)*

Demikian surat ini kami sampaikan atas perhatian dan kerjasama yang baik, kami mengucapkan terimakasih.

Banda Aceh, 21 Mei 2024  
an. Dekan  
Wakil Dekan Bidang Akademik dan  
Kelembagaan,



Berlaku sampai : 19 Juli 2024

Prof. Habiburrahim, S.Ag., M.Com., Ph.D.

# ٣ - إفادة رئيسة معهد العاطية على إتمام البحث



PEMERINTAH ACEH  
DINAS PENDIDIKAN  
**SMA PLUS AL-ATHIYAH BANDA ACEH**

Jl. Tgk. Daud Beureuh Lr. Metro Kec. Kuta Alam Banda Aceh Kode Pos 23124  
Telepon : (0651) 614165  
E-mail : [smp@al-athiyah.ac.id](mailto:smp@al-athiyah.ac.id) [al-athiyah@al-athiyah.org](mailto:al-athiyah@al-athiyah.org) Website : <http://al-athiyah.org>

**SURAT KETERANGAN**

Nomor: 09.165/SMA-ATHIYAH/V/2024

Yang bertanda tangan di bawah ini:

Nama : Rukiah, S.Pd  
Jabatan : Kepala Sekolah  
Unit Kerja : SMA Plus Al-Athiyah Banda Aceh

Dengan ini menyatakan bahwa mahasiswa yang beridentitas :

Nama : Desy Munawarah  
NIM : 210202217  
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Telah selesai melakukan penelitian dan pengambilan data penelitian di SMA Plus Al-Athiyah Banda Aceh pada tanggal 27 Mei 2024 untuk memperoleh data penelitian dalam rangka penyusunan skripsi yang berjudul *Quadratuth Thalbat 'Alaa Qiraati Kitab Bayna Yadaik Fii Ma'had Al'Atthiyah Banda Aceh (Dirasatun Was'hfiyatun Tahliiliyatun)*.

Demikian surat keterangan ini dibuat dan diberikan kepada yang bersangkutan untuk dipergunakan sepenuhnya.

Banda Aceh, 27 Mei 2024  
Rukiah, S.Pd  
Kepala SMA Plus Al-Athiyah Banda Aceh

PEMERINTAH ACEH  
DINAS PENDIDIKAN  
SMA PLUS AL-ATHIYAH BANDA ACEH  
RUKIAH, S.Pd

AR-RANIRY

## TEKS BACAAN

### التعليم بين الماضي والحاضر

هُنَاكَ اِخْتِلَافَاتٌ كَثِيرَةٌ، بَيْنَ التَّعْلِيمِ فِي المَاضِي، وَالتَّعْلِيمِ فِي الحَاضِرِ، وَمِنْ تِلْكَ الاِخْتِلَافَاتِ، أَنَّ فُرْصَةَ التَّعْلِيمِ، كَانَتْ قَلِيلَةً فِي المَاضِي، حَيْثُ كَانَ يَلْتَحِقُ بِالمَدَارِسِ طُلَابٌ قَلِيلُونَ، هُمْ - فِي العَالَمِ اَبْنَاءُ الاَغْنِيَاءِ وَسُكَّانُ المَدِينِ اَمَّا اليَوْمَ، فَقَدْ اَصْبَحَ التَّعْلِيمُ حَقًّا لِكُلِّ مُوَاطِنٍ؛ فَكَثُرَ عَدَدُ الطُّلَابِ، وَانْتَشَرَتِ المَدَارِسُ فِي كُلِّ مَكَانٍ، وَشَاعَ القَوْلُ: «التَّعْلِيمُ كَالْمَاءِ وَالهَوَاءِ». كَانَ طُلَابُ العِلْمِ - فِي المَاضِي - يُسَافِرُونَ مِنْ بَلَدٍ اِلَى بَلَدٍ؛ لِطَلَبِ العِلْمِ، وَكَانُوا يُوَاجِهُونَ فِي سَفَرِهِمْ كَثِيرًا مِنَ التَّعَبِ؛ فَكَانُوا يَرْتَكِبُونَ الجَمَالَ اَيَّامًا وَاشْهُرًا. اَمَّا اليَوْمَ، فِالمَدَارِسِ وَالجَامِعَاتِ كَثِيرَةٌ، فِي كُلِّ مَدِينَةٍ وَقريةٍ تَقْرِيبًا؛ حَيْثُ يَذْهَبُ الطَّالِبُ اِلَى مَدْرَسَتِهِ اَوْ جَامِعَتِهِ بِالسَّيَارَةِ اَوْ سِيرًا عَلَيِ الاَقْدَامِ.

٥ - طريقة تعيين نتيجة الاختبار الشفوي

<b>RUBRIK PENILAIAN</b>					
<b>Nama Peserta Didik</b> .....			<b>Kelas</b> .....		
<b>No</b>	<b>Aspek yang dinilai</b>				<b>Ket</b>
	<b>Makharijul Huruf</b>				
<b>1</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	
	Kurang, jika pelafalan huruf tidak benar	Cukup, jika pelafalan huruf kurang tepat.	Baik, jika pelafalan huruf benar	Sangat Baik, jika pelafalan huruf sangat tepat	
<b>2</b>	<b>Panjang Pendek Huruf</b>				
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	
Kurang, jika panjang pendek huruf tidak benar	Cukup, jika panjang pendek huruf kurang tepat	Baik, jika panjang pendek huruf benar	Sangat Baik, jika panjang pendek huruf sangat tepat		
<b>3</b>	<b>Kelancaran Pelafalan Kata</b>				
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	
Kurang, jika pelafalan huruf tidak	Cukup, jika pelafalan	Baik, jika pelafalan huruf	Sangat Baik, jika pelafalan		

	lancar	huruf kurang lancar	lancar	huruf sangat lancar	
	<b>Intonasi</b>				
	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	
<b>4</b>	Kurang, jika intonasi huruf tidak benar	Cukup, jika intonasi huruf kurang tepat	Baik, jika intonasi huruf benar	Sangat Baik, jika intonasi huruf sangat tepat	

$$\text{Perhitungan skor akhir} = \frac{\text{Skor Perolehan}}{\text{Skor Maksimal}} \times 100$$



١٠- البير الإلكتروني : student.ar-raniry.ac.id :

@210202217

١١- اسم الوالد : ميمون

١٢- العمل : البائع

١٣- اسم الوالدة : سفيانسل

١٤- العمل : ربة البيت

١٥- عنوان الوالدين : Gp. Ranto Panjang Timur,

Kec. Meureubo, Kab. Aceh Barat

ثانيا : خلفية التعلم

١- المدرسة الابتدائية الحكومية أواجونج تنجونج

(٢٠١٠-٢٠٠٤)

٢- معهد دار الأيتام (٢٠١٣ - ٢٠١٠)

٣- المدرسة العالية العاطية (٢٠١٦ - ٢٠١٣)

## ٧- صور جمع البيانات



صورة الباحثة عند مقابلة رئيسة المدرسة لتعرف  
أي مشكلات التي تواجهها الطالبات في قراءة  
كتاب بين يديك





صورتا الباحثة عندما تمتحن الطالبات

